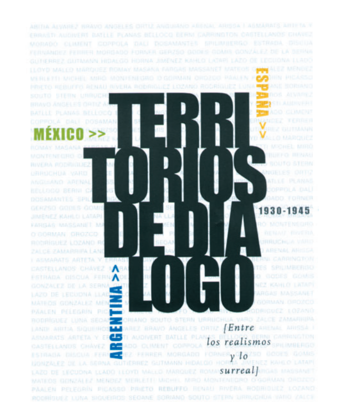
CulturaBA

www.buenosaires.gov.ar / www.i.gov.ar

Del 6 al 12 de julio de 2006

La muestra del año



"Territorios de diálogo. Entre los realismos y el surrealismo. España, México, Argentina 1930-1945" ya convocó 52 mil personas en el Centro Cultural Recoleta. La exposición reúne obras de grandes de la plástica de todos los tiempos, como Berni, Spilimbergo, Castagnino Siqueiros, Orozco, Rivera, Miró, Dalí y Picasso. Permanecerá abierta hasta el 16 de julio, y luego se trasladará a Córdoba.

PÁGINA 6.



COMIENZA LA "GIRA MÍNIMA"



LERNER-MOGUILEVSKY



MARIANA BARAJ

Movilización musical

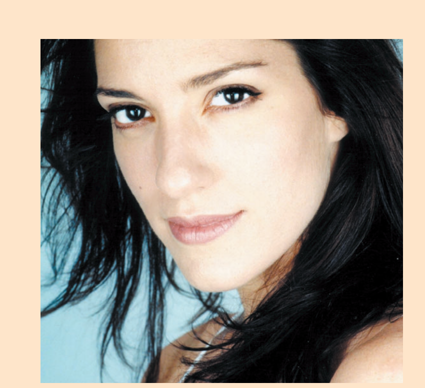
El ciclo "Gira Mínima. Conciertos itinerantes en pequeño formato" inicia su recorrido por la Ciudad. Desde mañana, cada viernes y sábado, se sucederán los recitales con entrada libre y gratuita en cuatro espacios culturales de Buenos Aires. Se trata de una oportunidad única para ver a notables jóvenes exponentes de la música popular argentina, en recitales de formato "íntimo".

PÁGINAS 4-5





CLAUDIA PUYÓ



LIGIA PIRO

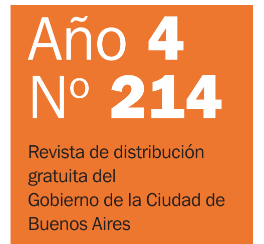


PAOLA GAMBERALE TRÍO



ARIEL ARDIT

La versión digital de **CulturaBA** está disponible en www.buenosaires.gov.ar, clickeando en el subportal Cultura. Desde allí también puede imprimirse una versión en papel.



sumario. Ciencia para todos / La realidad - El humor de Santiago Varela [pág. 2] "Un premio al trabajo" [pág. 3] Música para los sentidos [págs. 4-5] Un seleccionado mundial [pág. 6] Luz de fuego [pág. 7] El humor de Rep / Un fin de semana por monedas [pág. 8] Además: agenda de actividades, del 6 al 12 de julio.





genda semanal

[6 al 12 de julio]

CHICOS

■ **Martes y jueves, 16 a 19 hs. Sábados, 10 a 13 hs. CLUB DEL LIBRO PARA CHICOS.** *Lectura en sala, gratis. 3 a 15 años.* **Lunes, miércoles y viernes, 16 a 19 hs. LUDOTECA.** Juegos de mesa y tablero. *Desde 3 años. No socios, $2 por día. Socios, $10 mensuales.* **Lunes a viernes, 10 a 13 y 15 a 19 hs. Sábados, 10 a 13 hs. TIENDA DE COSAS PARA CHICOS.** Venta de libros y revistas, cd's, juegos y juguetes. La Nube Infancia y Cultura. Jorge Newbery 3537. 4552-4080. Colectivos: 19, 21, 39, 42, 44, 7, 63, 65, 71, 76, 78, 87, 93, 111, 112, 123, 127, 140, 142, 151, 168.

■ **[gratis] Sábado, 15 hs. LOS CHICOS JUEGAN Y RECORREN EL PATRIMONIO DEL MNBA.** Recorrido guiado participativo para chicos de 6 a 12 años. Museo Nacional de Bellas Artes. Av. Del Libertador 1473. 4803-0802. Colectivos: 17, 61, 62, 67, 92, 93, 110, 124, 130.

■ **Lunes a jueves, 10 hs. VISITAS PARTICIPATIVAS PARA GRUPOS ESCOLARES.** Para nivel inicial, EGB y Polimodal. Sobre las muestras de Roberto Frangella, Picasso y Frida Khalo. *Informes y turnos: 5555-5449 / 5359 (Florencia o Valeria).* Centro Cultural Borges. Viamonte y San Martín. 5555-5450 / 5453. Colectivos: 6, 22, 23, 26, 28, 33, 45, 50, 54, 56, 61, 91, 93, 99, 109, 115, 130, 140, 146, 152, 155. Subte: B y C.

■ **Sábado y domingo, 16 hs. ROMEO Y JULIETA.** El clásico de William Shakespeare en títeres, con versión, puesta en escena y dirección de Tito Lorefice. Dir.: Adelaida Mangani. Por: Grupo de Titiriteros del San Martín. *$5.* Teatro Sarmiento. Av. Sarmiento 2715. Colectivos: 12, 15, 29, 36, 37, 39, 57, 64, 68, 110, 111, 141, 152, 160. Subte D.

■ **Sábado y domingo, 16 hs. PASO A PASO.** Las peripecias de Casiopea, la tortuga, para llegar a la boda del León. Adaptación y dir.: Carlos Almeida, sobre el cuento "Tranquila tragaleguas la tortuga cabezota", de Michael Ende. Por: Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín. *$5.* Teatro de la Ribera. Av. Pedro de Mendoza 1821. 4302-8866. Colectivos: 20, 29, 33, 46, 53, 54, 64, 152, 159.

■ **[$2] Sábado y domingo, 16.30 hs. A TODO VAPOR.** Danza, teatro físico, circo, imágenes. Un viaje redondo, cargado de humor, música y poesía. De, dir. y coreg.: Teresa Duggan. Con: Analia Cabanne, María Laura García y elenco. Sala Enrique Muiño, 4º piso. **[a la gorra] Sábado y domingo, 15.30 hs. CAMINITO DE HORMIGAS.** Títeres, teatro y objetos. El universo cotidiano se transforma en un espacio de juegos. *Desde 3 años.* De, dir., diseño y realización de títeres: Carolina Erlich. Por: grupo El Bavastel. **A la gorra. Sábado y domingo, 17.30 hs. PAYASOS EN SU RUTA.** Tres payasos musiqueros. De y dir: Paco Redondo. Por: Leonardo Trento, Soledad Serra y Ariel Poggi. Sala Juan Bautista Alberdi (Dir. Gral. de Enseñanza Artística), 6º piso. 4373-8367. Centro Cultural General San Martín. Sarmiento 1551. 4374-1251 al 59. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 67, 102, 105, 142, 146, 155. Subte B.

■ **Sábado y domingo, 14.30 hs. C.NICIENTO. 16 hs. EL EMPERADOR FEO, COMO EL PATITO. 17.30 hs. UN ELEFANTE OCUPA MUCHO ESPACIO.** Versión y dir.: Héctor Presa. Por: grupo La Galera Encantada. *$8.* Museo Larreta. Mendoza 2250. 4784-4040 / 4771-9295. Colectivos: 44, 55, 60, 63, 64, 65, 80, 113, 114, 118. Subte D.

■ **Sábado, 15.30 hs. CYRANO DE BERGERAC.** De: Edmond Rostand. Versión libre: Germán Bermant. Por: El Globo. *Desde 6 años. $6 y $8.* **Sábado y domingo, 17.30 hs. AL TUN TÚN.** El grupo presenta su cd *Abran la sonrisa*. *1 a 8 años. $8.* La Casona del Teatro. Av. Corrientes 1975. 4953-5595. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 60, 67, 102, 105, 142, 146, 155. Subte B.

■ **Sábado y domingo, 14.30 hs. ALICIA, UN PAÍS DE MARAVILLAS. 16 hs. SANA, SANA, COLITA DE RANA. 17 hs. YO ASÍ NO JUEGO MÁS.** De, puesta y dir.: Héctor Presa. Por: grupo La Galera Encantada. *$8.* La Galera. Humboldt 1591. 4771-9295. Colectivos: 34, 39, 108, 111, 140, 142, 151, 166, 168.

■ **Sábado y domingo, 15 hs. CHAU SEÑOR MIEDO.** *Desde 3 años.* De: María Inés Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza. Por: Grupo de Teatro Buenos Aires. *$8.* **16 hs. CHICHES.** *Desde 1 año. $8.* **17 hs. PÉREZ GIL CON AJO / PIRATAS.** De: María Inés Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza. Por: Grupo de Teatro Buenos Aires. *Desde 3 años.* Auditorio UPB. Ciudad de La Paz 1972. 4784-9871. Colectivos: 38, 41, 57, 59, 60, 67, 68, 107, 113, 114, 133, 51, 152, 161, 168, 184, 194. Subte D.

■ **Sábado, 16 hs. MIS CAJAS.** Humor, música, títeres y luz negra. *3 a 8 años.* De y dir.: Silvia Copello. Con: Daniel Ceriotti, Belén José y Alan Stivelman. *$7.* Del Pasillo. Colombres 35. 4981-5167. Colectivos: 2, 5, 7, 19, 26, 32, 41, 52, 56, 75, 84, 86, 88, 96, 99, 103, 111, 115, 127, 128, 132, 151, 160, 165, 168. Subte A.

■ **Sábado, 15 y 17.30 hs. EL MAGO DE OZ.** Comedia musical. Dir.: Gabriel Gestal. Por: grupo Cofradía en Pro-Testa. *$10.* **Sábado y domingo, 16.30 hs. LA PLANTA DE BARTOLO.** *$10.* **TÍTERES.** De: Laura Devetach. Dir.: Ángel Romero. Por: grupo Tentempié. *$8.* **Domingo, 15 y 17.30 hs. TOY STORY - HISTORIA DE JUGUETES 4.** Comedia musical. Dir.: Gabriel Gestal. Por: grupo Cofradía en Pro-Testa. *$10.* Liberarte. Av. Corrientes 1555. 4375-2341. Colectivos: 5, 6, 7, 9, 19, 23, 24, 26, 29, 39, 45, 50, 59, 67, 70, 75, 98, 99, 106, 109, 111, 115, 132, 142, 146, 180. Subte B.

■ **Sábado y domingo, 15 y 17 hs. CANCIONES PARA ARGENTINITOS.** Musical folclórico infantil. De: Zulema Alcayata. Música: Waldo Belloso. Coreografía: Nydia Viola. *Desde $12.* Empire. Hipólito Yrigoyen 1934. 4953-8254. Colectivos: 2, 5, 6, 7, 12, 23, 24, 26, 37, 50, 56, 60, 64, 86, 95, 98, 102, 103, 105, 111, 140, 146, 150, 151, 168. Subte A.

■ **Sábado y domingo, 15.30 hs. UN TIGRE EN EL GALLINERO.** Títeres. *0 a 7 años.* Dir.: Nelly

▶ EL PLANETARIO SE PREPARA PARA SU **40º ANIVERSARIO**

Ciencia PARA TODOS

Uno de los grandes íconos culturales de la ciudad de Buenos Aires prepara los festejos de su cuadragésimo cumpleaños, con el objetivo cumplido de ser un aporte clave para la difusión popular de las ciencias. Para estas vacaciones de invierno, presentará un programa especial de actividades.



La ciencia es algo tan importante como la salud y la educación. Aunque muchas veces se la asocia con un saber supremo o es vista como exclusiva de un grupo minúsculo capacitado para debatir, la ciencia es, en realidad, para todos. Esa es la idea que subyace en las propuestas del Planetario Galileo Galilei, cuya programación apunta a público de todas las edades, incluyendo a las personas con todo tipo de discapacidades. "Se parte del concepto de la ciencia como un derecho, de la ciencia como cultura", dice el director del Planetario, Leonardo Moledo. "La ciencia –agrega– es parte de la cultura y, como tal, es un derecho. No es una cosa que hacen los científicos, sino que es un producto social. Porque los científicos son un producto social, porque el conocimiento histórico se convirtió en propiedad social, y porque como es parte de la cultura, la cultura es propiedad social. Todo resultado científico es un resultado histórico y social, y lo fue siempre así."

Mientras se está elaborando un programa con vistas al 40º aniversario del nacimiento del Planetario que se celebrará el año que viene –se inauguró el 20 de diciembre de 1966 y la primera función se llevó a cabo el 13 de junio de 1967– hay una batería de actividades pensadas para estas vacaciones de invierno. En la Sala de Espectáculos se presentarán *María Chiquita* (14 hs.) para niños de 4 a 8 años; *Arte y cielo* (15 y 16 hs.), de 9 a 12 años, y *El cielo de los mocovíes* (17 hs), un espectáculo para adolescentes y adultos. A las 18.30 se concretará un clásico del Planetario: las observaciones con telescopio de la Luna, Saturno, Júpiter, estrellas dobles y cúmulos estelares. En tanto, en el parque adyacente al edificio del Planetario se instalarán stands donde distintas instituciones cuya área de incumbencia incluye a la ciencia desde diferentes enfoques, expondrán su actividad. Este año las instituciones que estarán presentes son: Colegio Nacional de Buenos Aires (Física, Química y Astronomía), Escuela Otto Krause (Química), Facultad de Ciencias Exactas y Naturales de la Universidad de Buenos Aires (Geología, Informática, Matemática, Física y Química) y el Planetario de la Ciudad (Astronomía). En la Carpa de Usos Múltiples se realizarán actividades como *Las marionetas de Mirta* (para chicos de 5 a 10 años) y *Juegos científicos*, una exposición de juegos para todos los niños.

"Una de las cosas que se consiguió –dice Moledo– es que cualquier discapacitado, de cualquier tipo, pueda entrar al Planetario. Para los discapacitados motrices se pusieron unos elevadores. Se hacen funciones para ciegos y sordos. Se instaló un dispositivo para hipoacúsicos y, además, hemos dado funciones en institutos de detención de menores, en hospitales, para la gente que no podía venir. Como es un derecho, nosotros respondemos a ese derecho. Así como no le denegás escuela y salud a nadie por su condición, tampoco le denegás ciencia. Entonces, es para todos." Y en la práctica esto significa que, por ejemplo, las personas no videntes pueden disfrutar de *Las estrellas vistas con el oído*, un espectáculo que consiste en la traducción a sonidos de la magnitud aparente de las estrellas y demás objetos celestes del cielo. Mediante un sistema de sonido tridimensional (u holofónico) que posiciona los sonidos en el espacio, el visitante puede tener una idea de la posición relativa de la estrella en el cielo y respecto de los demás objetos celestes. En todo momento, el espectador puede seguir el recorrido a través del cielo guiado por un mapa táctil, realizado en una semiesfera de acrílico, en la que cada estrella está representada por un punto en relieve, con su correspondiente referencia en braille.

> **[El Planetario se inauguró el 20 de diciembre de 1966, y la primera función para el público se llevó a cabo el 13 de junio de 1967.]**

El Planetario para sordos es una actividad del Programa de Públicos No Habituales, que incluye funciones especiales para sordos que cuentan con la particularidad de estar subtituladas, traducidas al lenguaje de señas y complementadas con numerosas imágenes. Un sector de la Sala de Espectáculos tiene un aro magnético que amplifica el sonido y facilita la audición –mediante los audífonos– de los hipoacúsicos.



de Santiago Varela

La realidad

Hace muchos, muchos años había ido al cine con mi noviecita a ver un musical yanqui que no recuerdo cuál era, pero en el que todos estaban sonrientes y bailaban y cantaban canciones de amor. Era algo espectacular, colorido, hermoso. La música lo colmaba todo, las mujeres eran hermosas y toda la acción se desarrollaba a partir de una coreografía que utilizaba los elementos urbanos. Bailaban en las calles, en las plazas, los transeúntes formaban coros, los vendedores ambulantes tenían voces de tenores. Todo era mágico. Cuando terminó la película, yo personalmente salí del cine como embobado. Y al llegar a la calle –que no sería una calle de Nueva York pero que tenía lo suyo– descubrí que no había música sino bocinazos, que la gente no cantaba sino que me puteaba porque interrumpía el paso por la vereda y que mi noviecita estaba con cara de masticar vidrio con limón, porque la película le había parecido un plomo, y yo, para colmo, no le había dado ni cinco de bola. Resumiendo, en menos de treinta segundos había pasado de la magia de la música y el color a una situación de angustia y soledad. ¿Qué había ocurrido? Sencillamente que, entusiasmado por la magia, descuidé la conducción y choqué contra la Realidad. Flor de golpazo que me di. Pasaron muchos años y aún lo recuerdo como uno de mis peores momentos.

Vaya este recuerdo y esta introducción para expresar lo que sentí el viernes pasado cuando los muchachos de la selección dieron por terminada la película antes de tiempo, y de pronto varios millones de seguidores de ese deporte, devenido en negocio llamado fútbol, nos estrellamos contra un muro sólido y sin carteles señalizadores conocido como "La Maldita Realidad".

Solía decir el Anciano Señor: *La única verdad es la realidad.* Pero en un país tan transgresor como el nuestro nadie cree realmente que esto pueda ser así.

Por eso muchas veces nos embarcamos en sueños que prometían ser mucho más agradables y tolerables que la realidad. Si un amigo nos lo pedía, nos íbamos con él a buscar el cofre con monedas de oro que está en la punta del arco iris. La única duda que nos planteábamos era en cuál de las dos puntas. Nada más. Y nos mandábamos.

Si nos decían que la única verdad era el discurso, le creíamos al discurso; si nos decían que la única verdad era la que decían los medios, le creíamos a los medios.

Nos gustaba creer, por eso los que sabían de nuestra vocación a la ensoñación nos decían: ***"El que apuesta al dólar pierde", "No los voy a defraudar", "Para un argentino no hay nada mejor que otro argentino", "No va a haber devaluación", "Tenemos la mejor policía del mundo", "Los que depositaron dólares van a recibir dólares", "En mil días vamos a poder tomar agua del Riachuelo", "Abrimos la importación para convertir en competitiva la industria nacional", "Da lo mismo fabricar aviones que caramelos", "Ni vencedores ni vencidos", "La pelota no dobla", "Querido, vos sos el único hombre de mi vida".***

Y claro, salíamos embalados a mil, y de pronto, sin previo aviso, la Realidad se nos aparecía como una especie de Gotzilla que nos ponía la pata encima y nos hacía repuré.

Esto mismo nos está pasando hoy con algo menos importante, como el Mundial. Creímos que porque teníamos seis delanteros talentosísimos, no nos paraban ni con la policía montada. Claro, nos olvidamos que con más de once jugadores no te dejan entrar a la cancha. Creíamos que junto con el dulce de leche y las mejores minas, teníamos el mejor fútbol. Esto, por lo menos, es lo que nos decían todos los periodistas que, con caras de trasnochados, hablaban 32 horas diarias directamente desde Alemania, hacia donde se fueron en bandada.

Y menos mal que cuando supimos que nuestra selección jugaba con la de Alemania bajamos un cambio en nuestros sueños, porque sabíamos que se trataba del equipo local, que tenía tipos para estar en la NBA más que jugando al fútbol, contra el equipo de menor promedio de altura de todo el torneo. Esta precaución aminoró el impacto. Fue como haber puesto el airbag justo antes de estrellarnos contra la pared.

Pero bueno, la realidad está para eso. La realidad es lo que uno se encuentra cada mañana cuando se despierta y abandona el estado de ensoñación.

Se terminó el Mundial. Nos quedamos con las ganas. La Copa se la lleva alguno de los cuatro equipos europeos. Los sudamericanos nos quedamos afuera. Otra vez será. Dentro de cuatro años podremos ilusionarnos nuevamente. No importa que "La Maldita Realidad" aceche. Para ciertas cosas, el fútbol entre ellas, la única realidad es la ilusión. Disfrutemos de ello.



PEPE SORIANO Y LAUTARO PEROTTI, DOS DE LOS **GANADORES DEL "TRINIDAD GUEVARA"**



Son representantes de dos generaciones de actores. La semana pasada consiguieron dos galardones de igual peso, en la entrega de los premios "Trinidad Guevara". Para el gran Pepe, el premio que acaba de obtener fue un reconocimiento a una carrera intachable. Para el joven Lautaro, significó la gran emoción del primer gran reconocimiento del medio teatral.

"Un premio al trabajo"

Pueden parecer muy diferentes, e inclusive ubicados en las dos puntas de un camino. Sin embargo, Pepe Soriano y Lautaro Perotti tienen mucho en común. De hecho, el pasado martes 27 de junio ambos recibieron el prestigioso premio "Trinidad Guevara" otorgado por el Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires a la producción teatral del año 2005. Soriano fue premiado por su actuación protagónica masculina en *Visitando al Señor Green* y lució su emoción y su cabellera blanca acompañado de una ovación tan estridente como merecida. Perotti, a sus veintitantos años, también fue aplaudido y premiado como mejor actuación masculina de reparto, por su personaje de Marito en *La omisión de la familia Coleman*.

José Carlos Soriano, conocido como Pepe Soriano, hizo hasta ahora casi 40 películas. Entre ellas, *Tute cabrero*, *La Patagonia rebelde*, *La Nona*, *Asesinato en el Senado de la Nación* y *Una sombra ya pronto serás*, y para el 31 de agosto espera el estreno de *A través de tus ojos*, film rodado en Nueva York, con libro de Lucía Puenzo y dirección de Rodrigo Fürth, con Adriana Aizemberg como Nilda y Soriano como Lito. En teatro creó el *Loro Calabrés* y *La Nona*, además de una larga trayectoria de clásicos que le valieron reconocimiento tanto en Argentina como en España. Y justamente es al teatro al lugar al que volvió cuando recibió este premio: "A veces uno hizo trabajos que considera muy meritorios y no recibió el menor reconocimiento –cuenta Pepe Soriano–. Este caso fue una cosa muy extraña, porque *Visitando al Señor Green* fue más un compromiso laboral que me daba la posibilidad de susbsistir desde el teatro y patear para adelante la pelota de la televisión, que, a mi gusto, no da respuesta a mis necesidades. Por eso abordé este proyecto con la compañía de Facundo Arana, que además de talentoso es un muchacho encantador, y de repente me encontré con la sorpresa de que gracias a esta fórmula extraña de lo que llamo las 'coordenadas témporo-espaciales' se convirtió no sólo en un éxito de público, sino además recibió de la prensa un elogio maravilloso, valorado desde mi vanidad, sin dudas".

De ese reconocimiento, a los premios que legitiman cualquier actividad exitosa. Por eso Soriano enumera su recorrido triunfal de este tiempo. "El primer premio fue el ACE, luego el Clarín y ahora el Trinidad Guevara, que tiene dos componentes muy importantes: por un lado responde a los principios del teatro rioplatense, porque siempre me apoyo en mis referentes, que son los Podestá y el maestro Casacuberta. Pero por otro lado, este premio viene con un subsidio vitalicio, lo cual, para la inmensa mayoría de los actores que hemos dedicado la vida a actuar y no a especular con el dinero, no deja de ser una muy buena compensación. Pero hay algo más. Para alguien como yo, que supera ampliamente los cincuenta años de trayectoria en un país que desprecia olímpicamente a la tercera edad –no sólo en el teatro–, que de repente con el pelo blanco uno pueda demostrar que puede seguir haciendo cosas y gane tantos premios es verdaderamente un lujo y una alegría. Porque no es el resultado de la pinta o de frecuentar los lugares de la farándula, sino un premio al trabajo."

> **"Fueron muchos años de esfuerzos, de sufrimiento pero también de muchas alegrías." (Pepe Soriano)**

Con todo por delante, Lautaro Perotti asume esta consagración con gran alegría y también como un reconocimiento a su formación, en donde tuvieron que ver maestros como Juan Carlos Gené. Cada fin de semana, Perotti recrea a Mario Coleman, una especie de *border* que dentro de su locura dice las más crudas verdades. Para él, el premio "es emocionante y está directamente relacionado con haber construido un grupo de trabajo y un lugar de investigación que me permite ser verdaderamente libre. El premio no cambia nada, pero es un momento inolvidable. Ahora hay que seguir trabajando". Su personaje, de gran complejidad, es atractivo y resulta el que despierta más risas en la platea. "Nunca le pusimos nombre a la enfermedad de Marito –cuenta–; con el director, nos dedicamos a construir su forma de pensar. A lo largo de varios meses de improvisaciones buscamos su comportamiento y la manera en que se maneja dentro de la casa con cada uno de los miembros de la familia. Por un lado es una persona que dice lo que piensa, no tiene ese filtro que tenemos nosotros para llevar una vida social correcta. Por otra parte, siempre consigue ser el centro de las situaciones familiares, utilizando todos los recursos que tiene."

¿Y el futuro? Soriano continúa hasta el 31 de agosto con la obra en el Multiteatro. Luego comienza una gira por Latinoamérica, y para marzo o abril viaja a Chile a filmar otra película. A esta altura de la charla –Soriano conoce a Perotti y su trabajo– la pregunta obligada es acerca de sus experiencias y qué espera para las futuras generaciones: "Yo viví cosas que creo que él no va a vivir, por suerte. Entre la década de los militares y la década transcurrida en Madrid fueron veinte años de mi vida, primero de prohibiciones y vejaciones, y después, estar en el exterior significa ir a mostrar que uno puede hacer cosas. No ha sido nada fácil ni para mí ni para ninguno de mis compañeros mostrar en otras latitudes lo que sabemos hacer. Porque hay resistencias, quieras o no. Fueron muchos años de esfuerzos, de sufrimiento pero también de muchas alegrías. Desde aquel sótano en el que hicimos *Se acabó la diversión* con Juan Carlos Gené, o *Memorias bajo la mesa*, ese monólogo estupendo, he pasado por Volpone y Moliére".

Scarpitto. Por: grupo El Nudo. Sala O. Pugliese. *$6.* **Sábado, 16 hs. Domingo, 16.30 hs. PULGARCITA.** Títeres y teatro negro. *Desde 3 años.* De y dir.: Antoaneta Madjarova. Por: Títeres del C.C.C. y grupo Kukla (Bulgaria). *$8.* Sala Solidaridad. **Sábado y domingo, 17 hs. LA "O" DE ODISEO.** Clown, aventuras y romance. *Desde 5 años.* De y por: grupo Amichis. Dir.: Cecilia Miserere. *$6.* Sala R.G. Tuñón. Centro Cultural de la Cooperación. Av. Corrientes 1543. 5077-8000. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 67, 102, 105, 142, 146, 155. Subte B.

■ **Domingo, 16 hs. VINCENT Y PAUL.** Un viaje imaginario junto a Vincent Van Gogh y Paul Gauguin, a través de una mirada clownesca. *Desde 4 años.* De: Mariano Singer. Dir.: Ricardo Sverdlick. Con: Mariano Singer y Mariano Fabricante. *$8.* El Piccolino. Fitz Roy 2056. 4779-0353. Colectivos: 21, 111, 161, 166.

■ **Sábado, 15 hs. CANCIONES A UPA.** Musical para bebés y niños pequeños. De: Mangone / Rufaldi. Dir.: Rufaldi / Valdez / Macaggi. Con: Milena Pezzi y María Marta Valdez. *Desde 8 meses hasta 4 años. $12.* **Domingo, 15 hs. SOLUCIONES PARA IR A DORMIR S.A.** Títeres y teatro negro. De: Gabriela Hillar. Dir.: Natalia Bindenmaister. Titiriteros: Julio Bassan, Belén Denazis y Miriam Salto. *Desde 2 años. $12.* Auditorio Cendas. Bulnes 1350. 4862-3418 / 2439. Colectivos: 26, 36, 39C, 92, 99, 106, 09, 128, 140, 142, 151, 160, 168.

■ **Domingo, 17 hs. LOS HERMANOS CRAUS.** Teatro, circo y una puesta con imágenes digitales. De y por: grupo Cuerda Floja. Dir.: Adrián Murga. *Desde 3 años. $12. Estudiantes y jubilados, $7.* Del Abasto. Humahuaca 3549. 4865-0014. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151, 111.

■ **Domingo, 17 hs. LA PEQUEÑA ALDEA. ESPECIAL SOBRE LA INDEPENDENCIA.** Comedia histórica para toda la familia. De: Héctor López Girondo y Fabián Uccello. Dir.: Héctor López Girondo Por: grupo Museo Viajero. *$8. Docentes y jubilados, gratis.* Museo Saavedra Crisólogo Larralde 6309. 4573-4672. Colectivos: 21, 28, 110, 111, 117, 127, 140, 142, 175.

■ **Sábado y domingo, 17.30 hs. LA FLAUTA MÁGICA.** Versión de Gabriela Marges sobre la ópera de W.A. Mozart. Por grupo Babel Teatro. *$10.* Teatro Nacional Cervantes. Libertad 815. 4816-4224 / 4815-4815. Colectivos: 5, 10, 17, 23, 26, 38, 39, 59, 67, 70, 75, 99, 100, 101, 106, 108, 109, 111, 129, 150, 152.

■ **Sábado, 17 hs. VIAJE ZAPUCAI.** Un viaje latinoamericano partir de técnicas teatrales, clown y algo de yoga. De y por: Juan Laso. Dir.: Tony Lestingi. *$10. Menores de 12 años, $5.* Bar El Taller. Serrano 1595, 1° piso. 4831-5501. Colectivos: 15, 55, 57, 140, 151, 168.

■ **Sábado y domingo, 18 hs. EL VIENTO ENTRE LAS HOJAS.** Unipersonal de títeres. De: Rafael Curci. y Cía. Omar Álvarez Títeres. Dir: Rafael Curci. Con: Claudio Álvarez. Voz en off: Norma Aleandro. *$15 (bono contribución).* British Art Centre. Suipacha 1333. 4393-6941. Colectivos: 6, 17, 45, 56, 59, 67, 70, 86, 91, 100, 105.

■ **Sábado, domingo y feriados, 17 hs. EL LIBRO MÁGICO DE LAS PRINCESAS.** Divertimento musical interactivo con actores y títeres. Dir. y puesta: Gustavo Bernal. Por: grupo Alas. *$10.* Espacio Artístico Colette, Paseo La Plaza. Av. Corrientes 1660. 6320-5302 / 4323-7200. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 67, 102, 105, 142, 146, 155. Subte B.

■ **Sábado y domingo, 17 hs. ZOOILÓGICO.** Musical para los más chiquitos. De y música: Rubén Roberts. Dir.: Omar Calicchio. Con: Ivanna Rossi, Dan Breitman y elenco. *$10.* Del Nudo. Av. Corrientes 1551. 4373-4006. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155. Subte B.

■ **Martes a viernes, 10 a 17 hs. Sábado y domingo, 15.30 a 19.30 hs. MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIA.** Espacio de recreación interactivo para descubrir la ciencia mediante la curiosidad y el asombro. *$6. Menores de 4 años, gratis.* Centro Cultural Recoleta. Junín 1930. 4807-3260. Colectivos: 10, 17, 38, 61, 62, 59, 67, 92, 93, 101, 102, 110, 124, 130.

■ **Sábado, domingo y feriados, 13.30 a 18 hs. GRANJA EDUCATIVA "EL CAMPO EN LA CIUDAD".** Visitas guiadas, talleres de huerta, ordeñe y amasado de pan, juegos y más. *$5. Menores de 4 años, gratis. Se suspende por lluvia.* Facultad de Veterinaria. Av. Chorroarín 240. 4524-8412 / 4523-9993. Colectivos: 24, 47, 57, 78, 105, 109, 113, 133, 146.

■ **[gratis] Sábado, domingo y feriados, a las 10.30 y a las 15.30 hs. VISITAS GUIADAS PARA CHICOS.** Para explorar los bosques con un guía, participar de juegos interactivos y más. *Sólo acompañados por un mayor. Informes: 4893-1588.* Reserva Ecológica Costanera Sur. Av. Tristán Achával Rodríguez 1550. 4315-1320. Colectivos: 20, 29, 86.

■ **Martes a viernes, 17 hs. LA ARMONÍA DEL UNIVERSO.** Los cielos australes y sus constelaciones emblemáticas. *Para todo público. Traducción simultánea al inglés.* **Sábado, domingo y feriados. 14 hs. DESCUBRIMIENTOS ESPACIALES.** Los chicos "navegan por la red", en una aventura por el espacio. *4 a 8 años.* **15 y 16.30 hs. CAJA DE SORPRESAS.** Tierra, Sistema Solar, Vía Láctea y grandes estructuras del Cosmos. *8 a 12 años.* **18 hs. COMETAS, MENSAJEROS DEL CIELO.** Historia, mitos y realidades de los más pequeños y helados integrantes del Sistema Solar. *Adolescentes y adultos.* Sala Principal. *$4. Jubilados y niños menores de 5 años, gratis.* **[gratis] Sábado y domingo, 14.30 a a 17.30 hs. CARPA SOLAR.** Proyección y observación de la imagen del Sol tomada por un telescopio. Explanada. **[gratis] Domingo, 19 a 21 hs. TELESCOPIOS.** Observaciones astronómicas de planetas y estrellas. *Se suspende por lluvia.* Explanada. Planetario Galileo Galilei. Av. Sarmiento y Belisario Roldán. 4771-6629 / 9393. Colectivos: 37, 130, 160.

CINE

CICLO HOMENAJE A INGMAR BERMAN

■ **Sábado, 21 hs. EL SÉPTIMO SELLO.** 1956. 96'. Con: Max Von Sydow, Bibi Andersson y Gunnar Björstrand. Dir.: Ingmar Berman.

CICLO HOMENAJE A ANDREJ WAJDA

Domingo, 19 hs. LA BODA. 1973. 102'. Con: Daniel Olbrychsky, Ewa Zietek y Marek Walczewski. Dir.: Andrej Wajda. *$7. Todas las funciones son con debate y cafecito.* Cine Club Eco. Av. Corrientes 4940, 2º piso E. 4854-4126. Colectivos: 19, 24, 36, 65, 71, 90, 92, 99, 109, 124, 127, 141.

CICLO MALBA

■ **Jueves, 16 hs. 14 hs. EL AMOR A LOS 20 AÑOS.** Dir.: Shintarô Ishihara, Marcel Ophüls, Renzo Rossellini, François Truffaut y Andrzej Wajda. **16 hs. LA RONDA.** Dir.: Roger Vadim. **18 hs. MALBA.CORTOS: ENTREACTO.** Dir.: René Clair. **18.30 hs. LA HERENCIA.** Dir.: Ricardo Alventosa. **20 hs. CARTOUCHE.** Dir.: Philippe de Broca. **22 hs. CABALLERO SIN ESPADA.** Dir.: Frank Capra. **Viernes, 14 hs. SONRISAS DE UNA NOCHE DE VERANO.** Dir.: Ingmar Bergman. **16 hs. EL SALARIO DEL MIEDO.** Dir.: Henri-Georges Clouzot. **18 hs. MALBA.CORTOS: ENTREACTO.** Dir.: René Clair. **18.30 hs. LOUISIANA STORY.** Dir.: Robert J. Flaherty. **20 hs. MARRUECOS.** Dir.: Josef von Sternberg. **22 hs. THE WORLD.** Dir.: Zhang Ke Jia. **24.30 hs. YOJIMBO.** Dir.: Akira Kurosawa. **Sábado, 14 hs. MASCULINO-FEMENINO.** Dir.: Jean-Luc Godard. **16 hs. ABRIL DE VIETNAM EN EL AÑO DEL GATO.** Dir.: Santiago Álvarez. **18 hs. MALBA.CORTOS: VAUDEVILLE.** Dir.: Malena Solarz. **18.30 hs. RÍO ARRIBA.** Dir.: Ulises de la Orden. **20 hs. VAMPYR.** Dir.: Carl Theodor Dreyer. **22 hs. THE WORLD.** Dir.: Zhang Ke Jia. **24.30 hs. MI REINO POR UN PLATILLO VOLADOR.** Dir.: Tetsuo Lumière. **Domingo, 14 hs. EL CUCHILLO BAJO EL AGUA.** Dir.: Roman Polanski. **16 hs. CARTOUCHE.** Dir.: Philippe de Broca. **18 hs. MALBA.CORTOS: VAUDEVILLE.** Dir.: Malena Solarz. **18.30 hs. RÍO ARRIBA.** Dir.: Ulises de la Orden. **20 hs. FAHRENHEIT 451.** Dir.: François Truffaut. **22 hs. ALPHAVILLE.** Dir.: Jean-Luc Godard. *$5.* Malba. Av. Figueroa Alcorta 3415. 4808-6524 hs. Colectivos: 37, 67, 102, 130.

VARIACIONES DEL CINE ASIÁTICO

■ **Sábado, 20 hs. Domingo, 19 hs. VIOLENT COP.** Japón. 1989. 103'. Dir.: Takeshi Kitano. Con: Beat Takeshi, Maiko Kawakami, Shiro Sa-

El Motivo. Como todos los sábados, se pone en marcha la milonga más joven de Buenos Aires. Este sábado con la presentación en vivo (y para bailar) de la Orquesta Fervor de Buenos Aires. Con la participación de jóvenes maestros y la nueva escena del tango actual (desde las incursiones electrónicas de Narcotango hasta la formación clásica de once músicos de la Imperial), el baile de El Motivo es un espacio que refresca el ámbito tanguero y contribuye a su fortalecimiento. Además, sigue ampliando sus actividades y propuestas: dos prácticas semanales, clases para todos los niveles, seminarios especializados y tienda de indumentaria. **La cita tanguera es, entonces, este sábado a las 22 hs. en el Club Social y Deportivo Villa Malcolm, Av. Córdoba 5064. La entrada cuesta $7.**

DESTACADOS DE LA SEMANA [Casa de la Cultura]

Av. de Mayo 575

■ **[gratis] MARÍA CALLAS Y SWAROVSKI.** Joyas en escena. **Martes a domingos, 14 a 20 hs. VISITA GUIADA. Martes, 14.30 hs. Hasta el 30/7. Espacio Casa de la Cultura. Subsuelo. 4323-9400, int. 2545.**

■ **[gratis] MARTA SILVESTRE.** Pinturas. **Martes a domingos, 14 a 20 hs. Hasta el 30/7. Sala Ana Díaz. 1º piso. 4323-9400, int. 2545.**

■ **TIENDA CULTURAL.** Libros, artesanías y otros. **Lunes a viernes, 11 a 20 hs. Sábados, 12 a 20 hs. Planta Baja. Más info: 4323-9400, int.2009.**

■ **SALÓN DORADO. 1º piso / 4323-9669.** Sin programación por los festejos del 9 de Julio.

Panorama en el Recoleta. Desde hoy jueves, y hasta el sábado 15 de julio, se realizará en la sala Villa Villa del Centro Cultural Recoleta el ciclo de artes sonoras y multimedia “Panorama”, organizado por el colectivo de artes experimental Fuga. En esta primera edición, el ciclo se relaciona con la innovación y experimentación sonora y visual. Innovación por parte de artistas que, partiendo de conceptos e instrumentos tradicionales, llegan a climas y texturas nuevas, a través de un uso no convencional de esos instrumentos o de la utilización de procesos electrónicos. Por su parte, la experimentación viene de aquellos a los que, incluso, les incomoda ser llamados “músicos”, prefiriendo el término de artistas sonoros que utilizan distintas formas de procesar los sonidos, por lo que cualquier fuente sonora es válida.

El programa para este fin de semana consta de las siguientes actividades: **Jueves 6, 20 hs. SONOROS: FUTURA BOLD, MC FLY, SAMI ABADI. VISUALES: JUANITO JAUGUEBERRY, MC FLY, DINA ROISMAN & JULIA MASVERNAT. Viernes 7, 20 hs. SONOROS: LILE, AUTO, VELETA. VISUALES: DR CHANCE, DIEGO ARANDOJO. Sábado 8, 19 hs. SONOROS: PABLO RECHE & DIEGO VAINER, GLC, DANEL. VISUALES: DIEGO ARANDÓJO, GABRIEL CICUTTIN, DARÍO MARTÍNEZ. La entrada cuesta $5, y puede adquirirse en el Centro Cultural, de miércoles a domingos de 14 a 20 hs. Por más información, chequear la página web www.fugaweb.com.ar**

MAÑANA COMIENZA EL **CICLO DE RECITALES GRATUITOS “GIRA MÍNIMA”**

Música para los sentic











Mañana a las 20 hs., con el espectáculo que ofrecerá el cantante de tango Ariel Ardit acompañado por el guitarrista Jorge Giuliano en el Espacio Cultural Adán Buenosayres del Parque Avellaneda, dará comienzo el ciclo gratuito “Gira Mínima. Conciertos itinerantes en pequeño formato”, organizado por la Dirección General de Música del Gobierno de la Ciudad. Estos espectáculos se presentarán, cada viernes y sábado –hasta noviembre–, a reconocidos jóvenes artistas como Ariel Ardit (tango), Mariana Baraj (folclore), Ligia Piro (jazz), Claudia Puyó (rock), el dúo Lerner -Moguilevsky (klezmer) y Paola Gamberale (canción), quienes mostrarán su música en cuatro espacios culturales ubicados en diferentes barrios de la Ciudad: el Adán Buenosayres, el Carlos Gardel, el Del Sur y el entrada libre y gratuita.

Además de sus presentac mente dentro del ciclo (ver rec Baraj ofrecerán recitales en h

[Ariel Ardit y Mariana Baraj ofrecerán recitales en hogares y paradores de la Ciudad, en actividades organizadas en conjunto por las direcciones de Música, de la Tercera Edad y de la Niñez.]

mente adaptadas en repertor cio, el ingreso a las salas estar una de ellas. Entonces, se re pación al horario anunciado culos, para obtener el corresp

LA PROGRAMACIÓN

JULIO. Viernes 4, 20 hs. ARIEL ARDIT / TANGO. Espacio Cultural Adán Buenosayres. **Sábado 8, 21 hs. MARIANA BARAJ: SÓLO SET / FOLCLORE.** Espacio Cultural Julián Centeya. **Viernes 14, 21 hs. LIGIA PIRO / JAZZ.** Espacio Cultural Carlos Gardel. **Sábado 15, 21 hs. CLAUDIA PUYÓ: ACÚSTICO / ROCK.** Espacio Cultural del Sur. **AGOSTO. Viernes 4, 20 hs. MARIANA BARAJ: SÓLO SET / FOLCLORE.** Espacio Cultural Adán Buenosayres. **Sábado 5, 21 hs. LIGIA PIRO / JAZZ.** Espacio Cultural Julián Centeya. **Viernes 11, 21 hs. CLAUDIA PUYÓ: ACÚSTICO / ROCK.** Espacio Cultural Carlos Gardel. **Sábado 12, 21 hs. LERNER - MOGUILEVSKY: DÚO KLEZMER EN BUENOS AIRES / KLEZMER.** Espacio Cultural del Sur. **SEPTIEMBRE. Viernes 1º, 20 hs. LIGIA PIRO / JAZZ.** Espacio Cultural Adán Buenosayres. **Sábado 2, 21 hs. CLAUDIA PUYÓ: ACÚSTICO / ROCK.** Espacio Cultural Julián Centeya. **Viernes 15, 21 hs. LERNER - MOGUILEVSKY: DÚO KLEZMER EN BUENOS AIRES / KLEZMER.** Espacio Cultural Carlos Gardel. **Sábado 16, 21 hs. PAOLA GAMBERALE / CANCIÓN.** Espacio Cultural del Sur. **Viernes 29, 20 hs. CLAUDIA PUYÓ: ACÚSTICO / ROCK.** Espacio Cultural Adán Buenosayres. **Sábado 30, 21 hs. LERNER - MOGUILEVSKY: DÚO KLEZMER EN BUENOS AIRES / KLEZMER.** Espacio Cultural Julián Centeya. **OCTUBRE. Viernes 6, 21 hs. PAOLA GAMBERALE / CANCIÓN.** Espacio Cultural Carlos Gardel. **Sábado 7, 21 hs. ARIEL ARDIT / TANGO.** Espacio Cultural del Sur. **Viernes 13, 20 hs. LERNER - MOGUILEVSKY: DÚO KLEZMER EN BUENOS AIRES / KLEZMER.** Espacio Cultural Adán Buenosayres. **Sábado 14, 21 hs. PAOLA GAMBERALE / CANCIÓN.** Espacio Cultural Julián Centeya. **Viernes 27, 21 hs. ARIEL ARDIT / TANGO.** Espacio Cultural Carlos Gardel. **Sábado 28, 21 hs. MARIANA BARAJ: SÓLO SET / FOLCLORE.** Espacio Cultural del Sur. **NOVIEMBRE. Vierne RALE / CANCIÓN.** Es sayres. **Sábado 4, GO.** Espacio Cultural **21 hs. MARIANA BAR** Espacio Cultural Carlo **LIGIA PIRO / JAZZ.** E

Espacio Cultural Ada blea 1200. Espacio C ros 3640. Espacio C 1750. Espacio Cultu Juan 3255.

no. $5. Cine Club TEA. Aráoz 1460, PB 3. 4854-6671. Colectivos: 15, 36, 39, 106, 110, 140, 141, 142, 151, 160, 168.

[estrenos]

■ **GARFIELD 2.** EE.UU. Dir.: Tim Hill. Con: Breckin Meyer, Jennifer Love Hewitt, Billy Connolly, Bill Murray y elenco.

■ **DOMICILIO PRIVADO.** ITALIA. Dir.: Saverio Costanzo. Con: Moahammad Bakri, Lior Miller, Tomer Russo, Areen Omari y elenco.

■ **TARNATION.** EE.UU. Dir.: Jonathan Caouette. Con: Jonathan Caouette, Renee LeBlanc, David Sanin Paz y Adolph Davis.

MÚSICA

[clásica]

TEATRO COLÓN

■ **Lunes, 20.30 hs. CAMERATA BARILOCHE.** Interpretarán: de Stravinsky, *Concierto en Re*, y de Beethoven. *Quinteto de cuerdas en Do mayor Op. 29 y Sinfonía Nº 4 en Si bemol Mayor Op.60*. *Desde $10.* Libertad 621. 4378-7344. Colectivos: 5, 24, 26, 75, 99, 100, 106, 132, 146. Subte: B, C y D. **Jueves, 20.30 hs. FUERA DE SEDE: SE PRESENTARÁ LA ORQUESTA FILARMÓNICA DE BUENOS AIRES.** Con dirección de Pedro Ignacio Calderón. Elsa Puppulo, solista de piano. El programa incluye: de Dvórak, *Obertura Carnaval*; de Saint-Saëns, *Concierto Nº 2 para piano y orquesta*; de Aguirre, *Huella y gato*, y de Zoltan Kodály, *Variaciones sobre la canción “El pavo real”*. Función en compensación a los abonados 2005. Teatro Coliseo. Marcelo T. de Alvear 1125. 4816-3789. Colectivos: 5, 10, 17, 59, 67, 75, 101, 106, 108, 132, 150, 152.

■ **[gratis] Sábado, 18 hs. BANDA SINFÓNICA DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES.** *Se solicitan alimentos no perecederos.* Facultad de Derecho. Av. Figueroa Alcorta 2263. 4809-5600. Colectivos: 17, 61, 62, 67, 92, 93, 110, 124, 130.

■ **Sábado, 20 hs. MARTHA BONGIORNO.** Obras de Schumann, Brahms y Chopin. *$10.* Scala de San Telmo. Pje. Giuffra 371. 4362-1187. Colectivos: 22, 24, 28, 33, 61, 64, 74, 86, 126, 130, 152, 159, 195.

■ **[gratis] Viernes, 20 hs. CONCIERTO.** Ya-Ting Liou y Blas González (piano), Ana Laura González flauta y Dan Buttermann (clarinete). López Buchardo. Av. Córdoba 2445. 4961-0161. Colectivos: 61, 62, 75, 95, 99, 108, 109, 118, 132, 188, 194.

■ **[gratis] Martes, 19 hs. CUARTETO DE SAXOFONES CUATRO MIL.** Obras de Barber, Dvorak, Debussy, Lerman y Michans. Anchorena 1660. 4822-4940. Colectivos: 12, 39, 41, 61, 62, 64, 95, 118, 152.

■ **[gratis] Sábado, 20.30 hs. RECITAL.** Elena Jáuregui (soprano) y Norberto Broggini (piano y comentarios). Canciones de Juan Pedro Esnaola sobre poesías de Esteban Echeverría. IUNA. El Casal de Catalunya. Chacabuco 863. 4361-0191. Colectivos: 9, 10, 17, 22, 24, 28, 45, 59, 70, 86, 91, 126.

[rock]

■ **[gratis] Jueves, 19 hs. RATA BLANCA.** *Se reciben pañales y juguetes a beneficio del Hospital Piñeyro.* Parque Chacabuco. Av. Asamblea y E. Mitre. Colectivos: 4, 7, 134.

■ **Jueves, 19 hs. JÓVENES PORDIOSEROS.** *Desde $18.* **Sábado, 19 hs. MAVIROCK.** *$18.* Teatro Flores. Av. Rivadavia 7800. 4899-0313 / 14. Colectivos: 1, 2, 25, 36, 49, 52, 55, 63, 76, 85, 88, 92, 96, 104, 113, 134, 153, 163, 172, 180.

■ **Jueves, 21 hs. CICLO LA COMUNIDAD: ROSAL - PABLO DACAL.** *$12.* Teatro El Cubo. Pasaje Zelaya 3053. 4963-2568. Colectivos: 26, 99. Subte B.

■ **Jueves, 21 hs. FLORENCIA RUIZ.** *$10.* No Avestruz. Humboldt 857. Colectivos: 19, 21, 34, 71, 93, 111, 127, 176.

■ **Jueves, 21 hs. Domingo, 21 hs. NONPALIDECE.** *$20.* La Trastienda Club. Balcarce 460. 4342-7650. Colectivos: 2, 9, 10, 20, 22, 24, 28, 29, 45, 86, 103.

■ **Viernes y sábado, 19 hs. BULLDOG.** *$18.* El Teatro. Av. Álvarez Thomas y Federico Lacroze. 4555-1145. Colectivos: 19, 39, 42, 44, 47, 63, 65, 71, 76, 78, 87, 93, 108, 111, 112, 123, 127, 142, 151, 162, 188, 184, 188.

■ **[gratis] Jueves, 23.30 hs. JORHEI.** La Cigale. 25 de Mayo 722. Colectivos: 6, 22, 23, 26, 28, 33, 45, 50, 61, 62, 74, 91, 93, 99, 115, 126, 130, 140, 143, 152, 195.

■ **[$1] Viernes, 21 hs. CICLO NUEVO! MARIANELLA.** Sala Enrique Muiño, C.C. Gral. San Martín. Sarmiento 1551. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 50, 146, 150.

■ **Viernes, 21 hs. D-CHAMPIONS / PITI-K.** *$10.* Liberarte. Av. Corrientes 1555. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 39, 50, 102, 146, 180. Subte B.

■ **Viernes, 22 hs. DATREBIL.** *$10.* El Excéntrico de la 18º. Lerma 420. 4772-6092. Colectivos: 15, 55, 57, 106, 110, 140, 141, 151, 168.

■ **Viernes, 23 hs. PEQUEÑA ORQUESTA REINCIDENTES.** *Desde $18.* ND / Ateneo. Paraguay 918. 4328-2888. Colectivos: 7, 9, 10, 17, 59, 111, 140, 142, 152.

■ **Viernes, 23.30 hs. LUCAS MARTÍ.** *$10.* Centro Cultural de la Cooperación. Av. Corrientes 1543. Colectivos : 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 39, 50, 102, 146, 180. Subte B.

■ **Viernes, 24 hs. DIRTY VEGAS.** *$20.* Mint. Punta Carrasco. Costanera Norte y Sarmiento. 4806-8002. Colectivos: 33, 45.

■ **Sábado, 21 hs. INTOXICADOS.** *Desde 20.* Estadio Pepsi Music (ex Obras). Av. Del Libertador 7395. 4702-3223. 4321-9700. Colectivos: 15, 28, 29, 38, 42, 130.

■ **Domingo, 20 hs. LOS PARRALEÑOS - YAKUZA.** *$7.* Hotel Bauen. Av. Callao 360. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150. Subte B.

[tango]

■ **[gratis] Jueves, 20.30 hs. TANGO 06: LUCIO ARCE & CODA DEL ZAGUÁN.** Sala Enrique Muiño, C.C. Gral. San Martín. Sarmiento 1551. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 50, 146, 150.

■ **Jueves, 21 hs. LA CAMORRA.** *Desde $15.* **Viernes, 21.30 hs. ORQUESTA EL ARRANQUE.** *Desde $18.* **Sábado, 21.30 hs. ENCUENTRO A TODO TANGO: CÉSAR SALGÁN Y UBALDO DE LÍO - LOS COSOS DE AL LAO Y ALFREDO PIRO. Domingo, 20 hs. ALFREDO PIRO.** *Desde $15.* Club del Vino. Cabrera 4737. 4833-0048 / 0049. Colectivos: 15, 55, 57, 140, 151.

■ **Sábado, 21 hs. CHICO NOVARRO Y MARÍA VOLONTÉ.** *$30.* **Sábado, 23.30 hs. LISANDRO ADROVER.** *Desde $20.* La Trastienda Club. Balcarce 460. 4342-7650. Colectivos: 2, 9, 10, 20, 22, 24, 28, 29, 45, 86, 103.

■ **Domingo, 20 hs. EVA BRUNA.** *$12.* La Biblioteca Café. M.T. de Alvear 1155. 4811-0673. Colectivos: 5, 10, 21, 39, 67, 75, 101, 102, 111, 132, 150, 152.

[música popular]

■ **[gratis] Jueves, 20.30 hs. MÚSICA EN LA FÁBRICA: HORACIO FONTOVA.** Entre otros. Hotel Bauen. Av. Callao 360. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150. Subte B.

■ **Viernes, 21.30 hs. LUIS SAPÍA.** *$10.* Auditorio San Rafael. Ramallo 2606. 4702-9888. Colectivos: 15, 19, 21, 28, 59, 60, 117, 130, 133, 152, 161, 168, 184, 194.

■ **[gratis] Viernes, 21.30 hs. CLUB ITINERANTE DE MÚSICA URBANA: SWINGALONGERS.** Restó del Vivero. Pedro Goyena 1311. 4988-1129. Colectivos: 26, 36, 53, 85, 86, 105, 132, 134, 153, 163, 180.

■ **Viernes y sábado, 22 hs. LES LUTHIERS.** *Desde $15.* Teatro Gran Rex. Av. Corrientes 857. Colectivos: 6, 7, 9, 10, 17, 23, 24, 26, 29, 45, 50, 59, 70, 99, 100, 109, 111, 142, 146, 155. Subte: B, C y D.

■ **Viernes, 22 hs. ALEJANDRO DEMOGLI CUARTETO.** *$10.* Domus Artis. Av. Triunvirato 4311. 4522-8294. Colectivos: 71, 112, 114, 127, 133, 176.

■ **Viernes, 22 hs. BETO CALETTI.** *$18.* Notorius. Av. Callao 966. 4813-6888. Colectivos: 132, 152, 39, 140. Subte D.

■ **Viernes, 22 hs. ULISES CONTI.** *$10.* Thelonius Club. Salguero 1884. Colectivos: 36, 160, 188.

■ **Viernes, 23.30 hs. ACÁ SECA.** *$15.* La Trastienda Club. Balcarce 460. 4342-7650. Colectivos: 2, 9, 10, 20, 22, 24, 28, 29, 45, 86, 103.

■ **Viernes, 0.30 hs. IBRAHIM FERRER JR. - RAFAEL DE LA TORRE Y CLAVE CUBANA.** *Desde $15.* **Sábado, 0.30 hs. LEO MASLÍAH.** *Desde $20.* Club del Vino. Cabrera 4737. 4833-0048 / 0049. Colectivos: 15, 55, 57, 140, 151, 168.

■ **Sábado, 21 hs. FESTIVAL CELTA: GUSTAVO FUENTES QUINTETO - CONJUNTO VEDRA - ANAM KELT** torio de Belgrano. Vir 4783-1783. Colectiv 65, 67, 68, 80, 152,

■ **Sábado, 21.30 hs TI: CLÁSICOS ARGEN** ple Lounge, Faena Ho Salotti 445, Puerto M

■ **Sábado, 22 hs. LO DOBA - LOS CALDEN RO - MIRTA GODOY.** $ México 2852. 4788-5 56, 61, 62, 64, 68, 7 105, 115, 118, 129,

■ **Sábado, 22 hs. PA LUDWIG VAN.** *$10.* E Unidos 308. Colectiv 28, 29, 45, 74, 86, 1

■ **Sábado, 23 hs. FA** Ateneo. Paraguay 918 vos: 7, 9, 10, 17, 59,

■ **Lunes, 21 hs. QUI** *$30.* Teatro Ópera. Av lectivos: 6, 7, 9, 10, 50, 59, 70, 100, 111

■ **[gratis] Martes, 2 GÍA: ESCALANDRUM hs. FOLCLORE 06: D** Enrique Muiño, C.C. G miento 1551. Colecti 26, 50, 146, 150.

TEATI

COMPLEJO TEATRAL

■ **Miércoles a domi ÑO ARGENTINO.** De y Con: Mike Amigorena, ría Inés Sancerni. *$15* **coles a domingo, 20** William Shakespeare. Alejandro Urdapilleta, elenco. *$15 y $12.* M **les a domingo, 20.3** Georg Büchner. Dir.: E Con: Guillermo Angele elenco. *$15.* Miércole Corrientes 1530. 437 5, 6, 7, 12, 24, 26, 3 150, 155. **Jueves a c DÍN INGLÉS.** Sobre la res porteños. Proyecto Mariana Chaud. Con: Onetto y elenco. *$12.* to. Av. Sarmiento 271 tivos: 10, 41, 55, 57,

La guerra se mira por TV. El lunes próximo, a las 21 hs., se despide de la temporada porteña *Bambiland*, obra teatral de la ganadora del Nobel Elfriede Jelinek. Con dirección de Emilio García Wehbi (a cargo actualmente también de *Woyzeck* en el Teatro San Martín), Maricel Álvarez encarna en ella a una ama de casa literalmente trastornada por su sobreexposición a las imágenes y los discursos acerca de la guerra de Irak. Producido originalmente dentro del ciclo 4x4 del Goethe Institut, el espectáculo presentará su última función en El Camarín de las Musas, Mario Bravo 960. El precio de las localidades es de $12. Informes y reservas: 4862-0655.

DESTACADOS DE LA SEMANA [Centro Cultural San Martín] Sarmiento 1551

■ **NUEVO!** Mañana en el ciclo Nueva Música se presentan Marianela + Koshka. Koshka presentará su primer EP, *Elepé*, con “cuatro canciones de otoño”. **Viernes, 21 hs. Sala Enrique Muiño, 4º piso. Entrada, $1. Se retiran dos horas antes de la función en boletería, PB.**

■ **A TODO VAPOR.** El espectáculo ideado y dirigido por Teresa Duggan invita a los espectadores a realizar un viaje poblado de imaginación y fantasía. Un tren de juguete será el encargado de transportamos a lugares remotos y mágicos. Deliciosas piezas musicales (fragmentos de *El lago de los cisnes*, *Madame Butterfly*, *Carmen*, *Concierto Nº 21* de Mozart, valses de Strauss y tamboreS japoneses) acompañan las peripecias de los personajes que habitan cada rincón del mundo. **Sábados y domingos a las 16.30 hs. Entrada: $2. Sala Enrique Muiño.**

Panorama en el Recoleta. Desde hoy jueves, y hasta el sábado 15 de julio, se realizará en la sala Villa Villa del Centro Cultural Recoleta el ciclo de artes sonoras y multimedia "Panorama", organizado por el colectivo de artes experimental Fuga. En esta primera edición, el ciclo se relaciona con la innovación y experimentación sonora y visual. Innovación por parte de artistas que, partiendo de conceptos e instrumentos tradicionales, llegan a climas y texturas nuevas, a través de un uso no convencional de esos instrumentos o de la utilización de procesos electrónicos. Por su parte, la experimentación viene de aquellos a los que, incluso, les incomoda ser llamados "músicos", prefiriendo el término de artistas sonoros que utilizan distintas formas de procesar los sonidos, por lo que cualquier fuente sonora es válida.

El programa para este fin de semana consta de las siguientes actividades: **Jueves 6, 20 hs. SONOROS: FUTURA BOLD, MC FLY, SAMI ABADI. VISUALES: JUANITO JAUGUEBERRY, MC FLY, DINA ROISMAN & JULIA MASVERNAT. Viernes 7, 20 hs. SONOROS: LILE, AUTO, VELETA. VISUALES: DR CHANCE, DIEGO ARANDOJO. Sábado 8, 19 hs. SONOROS: PABLO RECHE & DIEGO VAINER, GLC, DANEL. VISUALES: DIEGO ARANDÓJO, GABRIEL CICUTTIN, DARÍO MARTÍNEZ.**
La entrada cuesta $5, y puede adquirirse en el Centro Cultural, de miércoles a domingos de 14 a 20 hs. Por más información, chequear la página web www.fugaweb.com.ar

MAÑANA COMIENZA EL **CICLO DE RECITALES GRATUITOS "GIRA MÍNIMA"**

Música para los sentidos

Los "Conciertos itinerantes en pequeño formato" presentarán, cada viernes y sábado en cuatro espacios culturales, a notables intérpretes de la nueva música popular hecha en Buenos Aires. La entrada a los recitales es libre y gratuita, pero se recomienda llegar temprano por la capacidad limitada de cada sala.

Mañana a las 20 hs., con el espectáculo que ofrecerá el cantante de tango Ariel Ardit acompañado por el guitarrista Jorge Giuliano en el Espacio Cultural Adán Buenosayres del Parque Avellaneda, dará comienzo el ciclo gratuito "Gira Mínima. Conciertos itinerantes en pequeño formato", organizado por la Dirección General de Música del Gobierno de la Ciudad. Estos espectáculos presentarán, cada viernes y sábado –hasta noviembre–, a reconocidos jóvenes artistas como Ariel Ardit (tango), Mariana Baraj (folclore), Ligia Piro (jazz), Claudia Puyó (rock), el dúo Lerner -Moguilevsky (klezmer) y Paola Gamberale (canción), quienes mostrarán su música en cuatro espacios culturales ubicados en diferentes barrios de la Ciudad: el Adán Buenosayres, el Carlos Gardel, el Del Sur y el Julián Centeya, siempre con entrada libre y gratuita.

Además de sus presentaciones previstas específicamente dentro del ciclo (ver recuadro), Ariel Ardit y Mariana Baraj ofrecerán recitales en hogares y paradores de la Ciudad, como actividad complementaria organizada en conjunto por las direcciones de Música, de la Tercera Edad y de la Niñez. Dado el carácter gratuito de estos shows, que ofrecen una inmejorable posibilidad de ver a estos músicos en pequeños auditorios y con actuaciones especialmente adaptadas en repertorio e instrumentación al espacio, el ingreso a las salas estará sujeto a la capacidad de cada una de ellas. Entonces, se recomienda asistir con anticipación al horario anunciado de comienzo de los espectáculos, para obtener el correspondiente ticket de ingreso.

[Ariel Ardit y Mariana Baraj ofrecerán recitales en hogares y paradores de la Ciudad, en actividades organizadas en conjunto por las direcciones de Música, de la Tercera Edad y de la Niñez.]

LA PROGRAMACIÓN

JULIO. Viernes 4, 20 hs. ARIEL ARDIT / TANGO. Espacio Cultural Adán Buenosayres. **Sábado 8, 21 hs. MARIANA BARAJ: SÓLO SET / FOLCLORE.** Espacio Cultural Julián Centeya. **Viernes 14, 21 hs. LIGIA PIRO / JAZZ.** Espacio Cultural Carlos Gardel. **Sábado 15, 21 hs. CLAUDIA PUYÓ: ACÚSTICO / ROCK.** Espacio Cultural del Sur.
AGOSTO. Viernes 4, 20 hs. MARIANA BARAJ: SÓLO SET / FOLCLORE. Espacio Cultural Adán Buenosayres. **Sábado 5, 21 hs. LIGIA PIRO / JAZZ.** Espacio Cultural Julián Centeya. **Viernes 11, 21 hs. CLAUDIA PUYÓ: ACÚSTICO / ROCK.** Espacio Cultural Carlos Gardel. **Sábado 12, 21 hs. LERNER - MOGUILEVSKY: DÚO KLEZMER EN BUENOS AIRES / KLEZMER.** Espacio Cultural del Sur.
SEPTIEMBRE. Viernes 1º, 20 hs. LIGIA PIRO / JAZZ. Espacio Cultural Adán Buenosayres. **Sábado 2, 21 hs. CLAUDIA PUYÓ: ACÚSTICO / ROCK.** Espacio Cultural Julián Centeya. **Viernes 15, 21 hs. LERNER - MOGUILEVSKY: DÚO KLEZMER EN BUENOS AIRES / KLEZMER.** Espacio Cultural Carlos Gardel. **Sábado 16, 21 hs. PAOLA GAMBERALE / CANCIÓN.** Espacio Cultural del Sur. **Viernes 29, 20 hs. CLAUDIA PUYÓ: ACÚSTICO / ROCK.** Espacio Cultural Adán Buenosayres. **Sábado 30, 21 hs. LERNER - MOGUILEVSKY: DÚO KLEZMER EN BUENOS AIRES / KLEZMER.** Espacio Cultural Julián Centeya.
OCTUBRE. Viernes 6, 21 hs. PAOLA GAMBERALE / CANCIÓN. Espacio Cultural Carlos Gardel. **Sábado 7, 21 hs. ARIEL ARDIT / TANGO.** Espacio Cultural del Sur. **Viernes 13, 20 hs. LERNER - MOGUILEVSKY: DÚO KLEZMER EN BUENOS AIRES / KLEZMER.** Espacio Cultural Adán Buenosayres. **Sábado 14, 21 hs. PAOLA GAMBERALE / CANCIÓN.** Espacio Cultural Julián Centeya. **Viernes 27, 21 hs. ARIEL ARDIT / TANGO.** Espacio Cultural Carlos Gardel. **Sábado 28, 21 hs. MARIANA BARAJ: SÓLO SET / FOLCLORE.** Espacio Cultural del Sur.
NOVIEMBRE. Viernes 3, 20 hs. PAOLA GAMBERALE / CANCIÓN. Espacio Cultural Adán Buenosayres. **Sábado 4, 21 hs. ARIEL ARDIT / TANGO.** Espacio Cultural Julián Centeya. **Viernes 24, 21 hs. MARIANA BARAJ: SÓLO SET / FOLCLORE.** Espacio Cultural Carlos Gardel. **Sábado 25, 21 hs. LIGIA PIRO / JAZZ.** Espacio Cultural del Sur.

Espacio Cultural Adán Buenosayres. Av. Asamblea 1200. Espacio Cultural Carlos Gardel. Olleros 3640. Espacio Cultural del Sur. Av. Caseros 1750. Espacio Cultural Julián Centeya. Av. San Juan 3255.

LOS MÚSICOS PARTICIPANTES

ARIEL ARDIT. Como cantor de la orquesta El Arranque recorrió el país y diferentes ciudades de América latina, Europa y Asia y grabó cuatro discos que recibieron, entre otros premios, el Grammy Latino y el Konex 2005. Este año presentó su primer disco solista, *Doble A* (editado por ACQUA Records), con el acompañamiento de guitarras y orquesta de cuerdas, a cargo de Ramiro Gallo como arreglador invitado. Es una de las nuevas voces del tango porteño.

CLAUDIA PUYÓ. Fue corista de Fito Páez, Pedro & Pablo y Alejandro Lerner, además de haber grabado con Charly García, Mercedes Sosa, Peteco Carabajal, Liliana Herrero y Los Redonditos de Ricota. Paralelamente, llevó adelante su carrera solista, cuya última edición fue el disco *La razón y la tempestad*, con participaciones de Fito Páez, Mariana Baraj, Chango Farías Gómez y Tito Fargo, entre otros. Es una de las cantantes más importantes del rock argentino de los ochenta y noventa.

LIGIA PIRO. Talentosa intérprete con delicado registro vocal, cuyo repertorio fluctúa e interactúa entre el jazz y la bossa nova. Como tal, se destaca como una figura de la escena porteña de ambos géneros. En 2005, ganó el Premio Konex a la mejor intérprete solista de jazz. Acaba de editar su segundo cd, *Baby!*, muy elogiado por la crítica especializada por la calidad del repertorio elegido y la solidez en la interpretación.

MARIANA BARAJ. Hija de Bernardo Baraj, un histórico del rock y el jazz argentino de los últimos treinta años. Como cantante, arregladora y multiinstrumentista, ofrece renovadas versiones de clásicos del folclore argentino y explora en su propuesta diferentes ritmos de raíz jazzera. En 2002 editó su primer cd, *Lumbre*, que presentó en Argentina, Alemania, España y Brasil. En 2005 ganó el Premio Clarín como Revelación de Folclore con su cd *Deslumbre*. Su más reciente espectáculo, *Sólo set*, ofrece coplas y bagualas populares.

LERNER - MOGUILEVSKY. Dúo de música klezmer que aporta, desde su creación hace dos décadas, nuevas líneas compositivas a la música instrumental popular judía. Desde ese lugar, demuestran un dominio absoluto sobre una extensa gama de instrumentos y una asombrosa habilidad para la improvisación. Recorrieron los escenarios de diferentes ciudades del mundo, no sólo dentro del género sino también en festivales de jazz y world music. Llevan editados tres discos: *Klezmer en Buenos Aires*, *Basavilbaso* y *Shtil*.

PAOLA GAMBERALE TRÍO. El trío que encabeza Paola Gamberale y completan Claudio Risso en batería y Hernán Hayet en bajo, propone un repertorio de canciones de aires rioplatenses que no le teme al reiterado concepto de "fusión". En ese gusto por la mezcla de género, se asienta su atractivo. Todo aquello que conforma su disco *Pulso en sed*, editado en 2003.

¿Quéeslacultura?

Antonio Pujía*

Cultura es todo conocimiento que, una vez creado, se desarrolla, se optimiza con afán de perfección y, en el mejor de los casos, se cuida, se preserva. Si bien se trata claramente de un concepto intrínseco a toda tarea humana, generalmente se lo "entiende" o se lo vincula con el arte, cuando en realidad éste involucra sólo un aspecto de la cultura. Cultura es, entonces, uno de los fenómenos indivisibles de la condición humana, una manifestación indispensable de la existencia. Particularmente, mi terreno es el arte plástico. Se trata de una disciplina que se aprende en escuelas, museos y diversas instituciones, pero que luego de producida no es estimada ni propiciada como un patrimonio de carácter vital. Esto es así porque en nuestro país –a diferencia de lo que sucede por ejemplo con los escritores o los actores– la plástica carece de un marco legal que proteja la producción de los creadores. Éste es un objetivo que demanda la acción conjunta de instituciones y artistas.

* *Escultor*

no. *$5.* Cine Club TEA. Aráoz 1460, PB 3. 4854-6671. Colectivos: 15, 36, 39, 106, 110, 140, 141, 142, 151, 160, 168.

[estrenos]
■ **GARFIELD 2.** EE.UU. Dir.: Tim Hill. Con: Breckin Meyer, Jennifer Love Hewitt, Billy Connolly, Bill Murray y elenco.
■ **DOMICILIO PRIVADO.** ITALIA. Dir.: Saverio Costanzo. Con: Moahammad Bakri, Lior Miller, Tomer Russo, Areen Omari y elenco.
■ **TARNATION.** EE.UU. Dir.: Jonathan Caouette. Con: Jonathan Caouette, Renee LeBlanc, David Sanin Paz y Adolph Davis.

MÚSICA

[clásica]
TEATRO COLÓN
■ **Lunes, 20.30 hs. CAMERATA BARILOCHE.** Interpretarán: de Stravinsky, *Concierto en Re*, y de Beethoven. *Quinteto de cuerdas en Do mayor Op. 29 y Sinfonía Nº 4 en Si bemol Mayor Op.60. Desde $10.* Libertad 621. 4378-7344. Colectivos: 5, 24, 26, 75, 99, 100, 106, 132, 146. Subte: B, C y D. **Jueves, 20.30 hs. FUERA DE SEDE: SE PRESENTARÁ LA ORQUESTA FILARMÓNICA DE BUENOS AIRES.** Con dirección de Pedro Ignacio Calderón. Elsa Puppulo, solista de piano. El programa incluye: de Dvórak, *Obertura Carnaval*; de Saint-Saëns, *Concierto N° 2 para piano y orquesta*; de Aguirre, *Huella y gato,* y de Zoltan Kodály, *Variaciones sobre la canción "El pavo real"*. Función en compensación a los abonados 2005. Teatro Coliseo. Marcelo T. de Alvear 1125. 4816-3789. Colectivos: 5, 10, 17, 59, 67, 75, 101, 106, 108, 132, 150, 152.
■ **[gratis] Sábado, 18 hs. BANDA SINFÓNICA DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES.** *Se solicitan alimentos no perecederos.* Facultad de Derecho. Av. Figueroa Alcorta 2263. 4809-5600. Colectivos: 17, 61, 62, 67, 92, 93, 110, 124, 130.
■ **Sábado, 20 hs. MARTHA BONGIORNO.** Obras de Schumann, Brahms y Chopin. *$10.* Scala de San Telmo. Pje. Giuffra 371. 4362-1187. Colectivos: 22, 24, 28, 33, 61, 64, 74, 86, 126, 130, 152, 159, 195.
■ **[gratis] Viernes, 20 hs. CONCIERTO.** Ya-Ting Liou y Blas González (piano), Ana Laura González flauta y Dan Buttermann (clarinete). López Buchardo. Av. Córdoba 2445. 4961-0161. Colectivos: 61, 62, 75, 95, 99, 108, 109, 118, 132, 188, 194.
■ **[gratis] Martes, 19 hs. CUARTETO DE SAXOFONES CUATRO MIL.** Obras de Barber, Dvorak, Debussy, Lerman y Michans. Anchorena 1660. 4822-4940. Colectivos: 12, 39, 41, 61, 62, 64, 95, 118, 152.
■ **[gratis] Sábado, 20.30 hs. RECITAL.** Elena Jáuregui (soprano) y Norberto Broggini (piano y comentarios). Canciones de Juan Pedro Esnaola sobre poesías de Esteban Echeverría. IUNA. El Casal de Catalunya. Chacabuco 863. 4361-0191. Colectivos: 9, 10, 17, 22, 24, 28, 45, 59, 70, 86, 91, 126.

[rock]
■ **[gratis] Jueves, 19 hs. RATA BLANCA.** *Se reciben pañales y juguetes a beneficio del Hospital Piñeyro.* Parque Chacabuco. Av. Asamblea y E. Mitre. Colectivos: 4, 7, 134.
■ **Jueves, 19 hs. JÓVENES PORDIOSEROS.** *Desde $18.* **Sábado, 19 hs. MAVI-ROCK.** *$18.* Teatro Flores. Av. Rivadavia 7800. 4899-0313 / 14. Colectivos: 1, 2, 25, 36, 49, 52, 55, 63, 76, 85, 88, 92, 96, 104, 113, 134, 153, 163, 172, 180.
■ **Jueves, 21 hs. CICLO LA COMUNIDAD: ROSAL - PABLO DACAL.** *$12.* Teatro El Cubo. Pasaje Zelaya 3053. 4963-2568. Colectivos: 26, 99. Subte B.
■ **Jueves, 21 hs. FLORENCIA RUIZ.** *$10.* No Avestruz. Humboldt 857. Colectivos: 19, 21, 34, 71, 93, 111, 127, 176.
■ **Jueves, 21 hs. Domingo, 21 hs. NONPALIDECE.** *$20.* La Trastienda Club. Balcarce 460. 4342-7650. Colectivos: 2, 9, 10, 20, 22, 24, 28, 29, 45, 86, 103.
■ **Viernes y sábado, 19 hs. BULLDOG.** *$18.* El Teatro. Av. Álvarez Thomas y Federico Lacroze. 4555-1145. Colectivos: 19, 39, 42, 44, 47, 63, 65, 71, 76, 78, 87, 93, 108, 111, 112, 123, 127, 142, 151, 162, 188, 184, 188.
■ **[gratis] Jueves, 23.30 hs. JORHEI.** La Cigale. 25 de Mayo 722. Colectivos: 6, 22, 23, 26, 28, 33, 45, 50, 61, 62, 74, 91, 93, 99, 115, 126, 130, 140, 143, 152, 195.
■ **[$1] Viernes, 21 hs. CICLO NUEVO! MARIANELLA.** Sala Enrique Muiño, C.C. Gral. San Martín. Sarmiento 1551. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 50, 146, 150.
■ **Viernes, 21 hs. D-CHAMPIONS / PITI-K.** *$10.* Liberarte. Av. Corrientes 1555. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 39, 50, 102, 146, 180. Subte B.
■ **Viernes, 22 hs. DATREBIL.** *$10.* El Excéntrico de la 18º. Lerma 420. 4772-6092. Colectivos: 15, 55, 57, 106, 110, 140, 141, 151, 168.
■ **Viernes, 23 hs. PEQUEÑA ORQUESTA REINCIDENTES.** *Desde $18.* ND / Ateneo. Paraguay 918. 4328-2888. Colectivos: 7, 9, 10, 17, 59, 111, 140, 142, 152.
■ **Viernes, 23.30 hs. LUCAS MARTÍ.** *$10.* Centro Cultural de la Cooperación. Av. Corrientes 1543. Colectivos : 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 39, 50, 102, 146, 180. Subte B.
■ **Viernes, 24 hs. DIRTY VEGAS.** *$20.* Mint. Punta Carrasco. Costanera Norte y Sarmiento. 4806-8002. Colectivos: 33, 45.
■ **Sábado, 21 hs. INTOXICADOS.** *Desde 20.* Estadio Pepsi Music (ex Obras). Av. Del Libertador 7395. 4702-3223. 4321-9700. Colectivos: 15, 28, 29, 38, 42, 130.
■ **Domingo, 20 hs. LOS PARRALEÑOS - YAKUZA.** *$7.* Hotel Bauen. Av. Callao 360. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150. Subte B.

[tango]
■ **[gratis] Jueves, 20.30 hs. TANGO 06: LUCIO ARCE & LOS DEL ZAGUÁN.** Sala Enrique Muiño, C.C. Gral. San Martín. Sarmiento 1551. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 50, 146, 150.
■ **Jueves, 21 hs. LA CAMORRA.** *Desde $15.* **Viernes, 21.30 hs. ORQUESTA EL ARRANQUE.** *Desde $18.* **Sábado, 21.30 hs. ENCUENTRO A TODO TANGO: CÉSAR SALGÁN Y UBALDO DE LÍO - LOS COSOS DE AL LAO Y ALFREDO PIRO. Domingo, 20 hs. ALFREDO PIRO.** *Desde $15.* Club del Vino. Cabrera 4737. 4833-0048 / 0049. Colectivos: 15, 55, 57, 140, 151.
■ **Sábado, 21 hs. CHICO NOVARRO Y MARÍA VOLONTÉ.** *$30.* **Sábado, 23.30 hs. LISANDRO ADROVER.** *Desde $20.* La Trastienda Club. Balcarce 460. 4342-7650. Colectivos: 2, 9, 10, 20, 22, 24, 28, 29, 45, 86, 103.
■ **Domingo, 20 hs. EVA BRUNA.** *$12.* La Biblioteca Café. M.T. de Alvear 1155. 4811-0673. Colectivos: 5, 10, 21, 39, 67, 75, 101, 102, 111, 132, 150, 152.

[música popular]
■ **[gratis] Jueves, 20.30 hs. MÚSICA EN LA FÁBRICA: HORACIO FONTOVA.** Entre otros. Hotel Bauen. Av. Callao 360. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150. Subte B.
■ **Viernes, 21.30 hs. LUIS SAPÍA.** *$10.* Auditorio San Rafael. Ramallo 2606. 4702-9888. Colectivos: 15, 19, 21, 28, 59, 60, 117, 130, 133, 152, 161, 168, 184, 194.
■ **[gratis] Viernes, 21.30 hs. CLUB ITINERANTE DE MÚSICA URBANA: SWINGALONGERS.** Restó del Vivero. Pedro Goyena 1311. 4988-1129. Colectivos: 26, 36, 53, 85, 86, 105, 132, 134, 153, 163, 180.
■ **Viernes y sábado, 22 hs. LES LUTHIERS.** *Desde $15.* Teatro Gran Rex. Av. Corrientes 857. Colectivos: 6, 7, 9, 10, 17, 23, 24, 26, 29, 45, 50, 59, 70, 99, 100, 109, 111, 142, 146, 155. Subte: B, C y D.
■ **Viernes, 22 hs. ALEJANDRO DEMOGLI CUARTETO.** *$10.* Domus Artis. Av. Triunvirato 4311. 4522-8294. Colectivos: 71, 112, 114, 127, 133, 176.
■ **Viernes, 22 hs. BETO CALETTI.** *$18.* Notorius. Av. Callao 966. 4813-6888. Colectivos: 132, 152, 39, 140. Subte D.
■ **Viernes, 22 hs. ULISES CONTI.** *$10.* Thelonius Club. Salguero 1884. Colectivos: 36, 160, 188.
■ **Viernes, 23.30 hs. ACÁ SECA.** *$15.* La Trastienda Club. Balcarce 460. 4342-7650. Colectivos: 2, 9, 10, 20, 22, 24, 28, 29, 45, 86, 103.
■ **Viernes, 0.30 hs. IBRAHIM FERRER JR. - RAFAEL DE LA TORRE Y CLAVE CUBANA.** *Desde $15.* **Sábado, 0.30 hs. LEO MASLÍAH.** *Desde $20.* Club del Vino. Cabrera 4737. 4833-0048 / 0049. Colectivos: 15, 55, 57, 140, 151, 168.
■ **Sábado, 21 hs. FESTIVAL CELTA: GUSTAVO FUENTES QUINTETO - CONJUNTO VEDRA - ANAM KELTOI.** *Desde $10.* Auditorio de Belgrano. Virrey Loreto y Cabildo. 4783-1783. Colectivos: 41, 44, 59, 63, 65, 67, 68, 80, 152, 161, 168, 184, 194.
■ **Sábado, 21.30 hs. VIRGINIA INNOCENTI: CLÁSICOS ARGENTINOS.** *$50.* The Purple Lounge, Faena Hotel + Universe. Martha Salotti 445, Puerto Madero.
■ **Sábado, 22 hs. LOS CUATRO DE CÓRDOBA - LOS CALDENES - LOS DEL SENDERO - MIRTA GODOY.** *$15.* Peña La Señalada, México 2852. 4788-5240. Colectivos: 2, 7, 56, 61, 62, 64, 68, 75, 86, 98, 101, 104, 105, 115, 118, 129, 132, 151, 165, 194.
■ **Sábado, 22 hs. PABLO GRINJOT Y LA LUDWIG VAN.** *$10.* El Nacional. Estados Unidos 308. Colectivos: 9, 10, 20, 22, 24, 28, 29, 45, 74, 86, 126, 195.
■ **Sábado, 23 hs. FALTA & RESTO.** ND / Ateneo. Paraguay 918. 4328-2888. Colectivos: 7, 9, 10, 17, 59, 111, 140, 142, 152.
■ **Lunes, 21 hs. QUILAPAYÚN.** *Desde $30.* Teatro Ópera. Av. Corrientes 860. Colectivos: 6, 7, 9, 10, 17, 24, 26, 29, 45, 50, 59, 70, 100, 111, 146, 180. Subte B.
■ **[gratis] Martes, 20.30 hs. JAZZOLOGÍA: ESCALANDRUM. Miércoles, 20.30 hs. FOLCLORE 06: DÚO LOS AIRES.** Sala Enrique Muiño, C.C. Gral. San Martín, Sarmiento 1551. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 50, 146, 150.

TEATRO

COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES
■ **Miércoles a domingo, 20.30 hs. EL NIÑO ARGENTINO.** De y dir.: Mauricio Kartun. Con: Mike Amigorena, Osqui Guzmán y María Inés Sancerni. *$15. Miércoles, $8.* **Miércoles a domingo, 20 hs. REY LEAR.** De: William Shakespeare. Dir.: Jorge Lavelli. Con: Alejandro Urdapilleta, Roberto Carnaghi y elenco. *$15 y $12. Miércoles, $8.* **Miércoles a domingo, 20.30 hs. WOYZECK.** De: Georg Büchner. Dir.: Emilio García Wehbi. Con: Guillermo Angelelli, Maricel Álvarez y elenco. *$15. Miércoles, $8.* San Martín. Av. Corrientes 1530. 4371-0111 . Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155. **Jueves a domingo, 21 hs. BUDÍN INGLÉS.** Sobre la vida de cuatro lectores porteños. Proyecto Biodrama. De y dir.: Mariana Chaud. Con: Marta Lubos, Elvira Onetto y elenco. *$12. Jueves, $6.* Sarmiento. Av. Sarmiento 2715. 4808-9479. Colectivos: 10, 41, 55, 57, 59, 60, 64, 67, 68, 93, 95, 108, 111, 118, 152. **Jueves a sábado, 20 hs. Domingo, 12.30 hs. EL PERRO DEL HORTELANO.** De: Lope de Vega. Dir.: Daniel Suárez Marzal. Con: Sandra Guida, Roberto Mosca y elenco. *$12 y $8. Jueves, $6.* De la Ribera. Av. Pedro de Mendoza 1821. 4302-8866. Colectivos: 20, 29, 33, 46, 53, 54, 64, 152, 159. **Jueves a sábado, 20.30 hs. Domingo, 20 hs. LISANDRO.** De: David Viñas. Versión y dir.: Villanueva Cosse. Con: Manuel Callau, Norberto Díaz, Leandro Castello, Nicolás Abeles, Guillermo Arengo y elenco. *$15 y $10. Miércoles, $8.* Regio. Av. Córdoba 6056. 4772-3350. Colectivos: 19, 34, 71, 93, 108, 111, 127, 166, 176.
TEATRO NACIONAL CERVANTES
■ **Jueves, viernes y sábado, 21 hs. Domingo, 20.30 hs. EN AUTO.** De y dir.: Daniel Veronese. Con: Leonor Manso, Sergio Surraco y elenco. *$15. Jueves, $10.* **Jueves a sábado, 21 hs. Domingo, 20.30 hs. CITA A CIEGAS.** De: Mario Diament. Dir.: Carlos Ianni. Con: Víctor Hugo Vieyra, Ernesto Claudio y elenco. *$15. Jueves, $10.* Libertad 815. 4816-4224. Colectivos: 3, 5, 26, 38, 39, 59, 67, 75, 100, 106, 111, 115, 129, 132, 140, 142, 150, 152.
■ **Miércoles, 21 hs. LA FRAGILIDAD.** Por: Grupo Ojo del Caos. De: Facundo Agrelo. Dir.: Javier Palomino. *$12.* **Domingo, 20.30 hs. LUCRO CESANTE.** De y dir.: Ana Katz. Con: Julieta Zylberberg, Violeta Urtizberea y Luciana Lifschitz. *$12.* Abasto Social Club. Humahuaca 3649. 4862-7205. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151, 111.
■ **Viernes, 22.30 hs. EXTRAÑO JUGUETE.** De: Susana Torres Molina. Dir.: Ana María Giunta y Ricardo Racconto. Actor's Studio. Av. Díaz Vélez 3842. Colectivos: 19, 86, 88, 104, 105, 127, 128, 146, 151, 160, 165, 180.
■ **Domingo, 20 hs. LLANTO DE PERRO.** De: Andrés Binetti. Dir.: Andrés Binetti y Paula López. *$12.* **Sábado, 21 hs. FOTOS DE INFANCIA.** De: Jorge Goldemberg. Dir.: Berta Goldemberg y Juan Parodi. Con: Claudio Benítez, Catherine Biquard y elenco. *$12.* **Viernes, 21 hs. Y... SÍ.** De: Elio Gallipoli. Dir.: Alberto Grätzer. Con: Marta Igarza, Beatriz Dos Santos y elenco. *$12.* Anfitrión. Venezuela 3340. 4931-2124. Colectivos: 2, 56, 84, 95, 98, 103, 188.
■ **Jueves, 21 hs. Viernes y sábado, 22.30 hs. Domingo, 20 hs. (últimas funciones). NUNCA ESTUVISTE TAN ADORABLE.** De y dir.: Javier Daulte. *Desde $15.* Broadway. Av. Corrientes 1155. 4324-1010. Colectivos: 6, 22, 24, 26, 28, 29, 50, 54, 56, 142, 146.
■ **Sábado, 20 hs. Domingo, 19 hs. EL EVANGELIO SEGÚN DARÍO FO.** De y dir.: Claudio Nadie. *$15.* Bauen. Av. Callao 360. 4371-0680. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 180. Subte B.
■ **Viernes, 22 hs. ÓPERA ANORÉXICA.** De: Andrés Binetti. Dir.: Andrés Binetti y Paula López. Con: Martín Escape, Meri Hernández y elenco. *$10.* **Viernes y sábado, 23.15 hs. LOS MANSOS.** De y dir.: Alejandro Tantanian. Con: Stella Galazzi, Nahuel Pérez y elenco. *$15.* **Sábado, 21.30 hs. Domingo, 20.30 hs. ANA QUERIDA.** De y dir.: Mónica Viñao. *$12.* Camarín de las Musas. Mario Bravo 960. 4862-0655. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151, 111.
■ **Sábado, 23 hs. EL DESVARÍO.** De: Jorge Díaz. Dir.: Carlos Ianni. *$12.* **Domingo, 21 hs. TU TERNURA MOLOTOV.** De: Gustavo Ott. Dir.: Corina Fiorillo. Con: María Marta Forni y Juan Sebastián Vila. *$10.* CELCIT. Bolívar 825. 4361-8358. Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 54, 61, 64, 74, 86, 93, 111, 126, 130, 143, 152, 159.
■ **Sábado, 21 hs. SENSIBILIDAD.** De y dir.: José María Muscari. Con: María Urtubey, Emiliano Figueredo y elenco. *$12.* Centro Cultural Borges. Viamonte esquina San Martín. 5555-5359. Colectivos: 6, 22, 23, 26, 28, 33, 45, 50, 54, 56, 61, 62, 74, 91, 93, 99, 109, 115, 126, 130, 140, 143, 152.
■ **Viernes y sábado, 20 hs. LA CUNA VACÍA.** De y dir.: Omar Pacheco. Por: G.T.L. *$15.* **Viernes, 21 hs. VARIACIONES MEYERHOLD.** De y por: Eduardo Pavlovsky. Dir.: Martín Pavlovsky. *$10.* **Jueves, viernes y sábado, 22 hs. EL BALCÓN.** De: Jean Genet. Dir.: Lorenzo Quinteros. Con: Patricia Palmer, Juan Carlos Galván y elenco. *$15.* **Sábado, 22.30 hs. LUCIENTES.** Dir.: Manuel Santos Iñurrieta. Por El Bachín Teatro. *$7.* **Viernes, 23.30 hs. EN SINCRO.** De y dir.: Marcelo Savignone. Con: Marcelo Savignone y Victor Malagrino. *$10.* Centro Cultural de la Cooperación. Av. Corrientes 1543. 4371-4706. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.
■ **Sábado, 23.30 hs. SHANGAY –TÉ VERDE Y SUSHI EN 8 ESCENAS–.** De y dir.: José María Muscari. *Desde $12.* **Viernes y sábado, 21 hs. 4 JINETES APOCALÍPTICOS.** De: José Pablo Feinmann. Dir.: Luis Romero. Con: Mauricio Dayub. *$15.* Chacarerean Teatre. Nicaragua 5565. 4775-9010. Colectivos: 21, 111, 161, 166.
■ **Domingo, 20.30 hs. HARINA.** Dir.: Román Podolsky. *$12.* **Viernes, 22 hs. Sábado, 21 hs. UN AMOR DE CHAJARÍ.** De y dir.: Alfredo Ramos. *$12.* Del Abasto. Humahuaca 3549. 4865-0014. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151, 111.
■ **Viernes, 21 hs. YACE AL CAER LA TARDE.** De y dir.: Maximiliano de la Puente. Con: Lorena Damonte, Germán de Silva y elenco. *$8.* **Sábado, 23 hs. LA PRINCESA PERONISTA.** De: Marcelo Pitrola. Dir.: Diego Rodríguez. Con: Silvia Hilario, Eduardo Peralta y Bernardo González. *$15.* **Viernes y sábado, 21 hs. GUAYAQUIL. EL ENCUENTRO.** De: Pacho O'Donnell. Dir.: Lito Cruz. Con: Lito Cruz y Rubén Stella. *$15.* **Sábado, 21 hs. Domingo, 20 hs. PIEL DE CHANCHO.** De y dir.: José María Muscari. Con: María Aurelia Bisutti, Armenia Martínez y Laura Espinola. *$15.* **Sábado, 21 hs. Domingo, 20 hs. TUTE CABRERO.** De: Roberto Cossa. Dir.: Jorge Graciosi. *$15.* Del Pueblo. Av. Roque Sáenz Peña 943. 4326-3606. Colectivos: 6, 22, 24, 26, 28, 29, 50, 54, 56, 142, 146.
■ **Miércoles, 21 hs. 4.48 PSICOSIS.** De: Sarah Kane. Dir.: Luciano Cáceres. Con: Leonor Manso. Traducción: Rafael Spregelburd. *$20.* **Jueves, 21 hs. NOVELA.** De y dir.: Matías Umpiérrez. Con: Susana Tale, Eugenia Mercante y elenco. *$15.* **Viernes, 21 hs. CHRISTIAN DIOR ET MOI.** De y dir.: Jorge Ferrari. **Viernes, 23 hs. TRILOGÍA INTERNACIONALES N 2. CÁUCASO.** De y dir.: Lautaro Vilo. Por: Los Eminentes Patrones del Vapor. *$15.* **Sábado, 21 hs. ENSEGUIDA ANOCHECE.** Dir.: Santacompaña. Con: Bibiana Aflalo, Irina Alonso y elenco. **Sábado, 19.30 hs. LUZAZUL.** De: Rakhal Herrero. Dir.: Vilma Rodríguez. Con: Eugenia Mercante y Julieta Lazzarino. *$15.* **Sábado, 23.30 hs. ACERCAMIENTOS PERSONALES II.** De: Joaquín Bonet. Dir.: Luciano Cáceres. Con: Joaquín Bonet, Lautaro Delgado y elenco. *$15.* Elkafka Espacio Teatral. Lambaré 866. 4862-5439. Colectivos: 19, 24, 71, 92, 99, 109, 111, 124, 127, 141.
■ **Lunes, 20.30 hs. MAL DE MUERTE.** De: Marguerite Duras. Dir.: Elio Gallípoli. Con: María Alejandra Bonetto y Edward Nutkiewicz. *$15.* El Bardo. Cochabamba 743. 4300-9889. Colectivos: 4, 9, 12, 17, 20, 28, 39, 45, 46, 53, 59, 60, 61, 62, 65, 70, 143, 168.
■ **Viernes, 22.45 hs. LAS BOLUDAS.** De: Dalmiro Sáenz. Dir.: Guillermo Asencio Con: Fernando Sureda y Viviana Conti. *$15.* El Nudo. Av. Corrientes 1551. 4373-4006. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.
■ **Jueves, 21 hs. Viernes, 23.30 hs. KUALA LUMPUR.** Dir.: Gustavo Tarrío. Por: Grupo Sanguíneo. *Jueves, $12. Viernes, $15.* **Lunes, 21 hs. OPEN HOUSE.** De y dir.: Daniel Veronese. *$12.* **Domingo, 19 hs. CIRKO B. DESPUÉS DE ANTES…** Idea y dir.: Violeta Naón. *$12.* **Jueves, 21 hs. PATCHWORK.** De y dir.: Matías Feldman. Con: Emma Luisa Rivera, Clara Muschietti y elenco. *$12.* **Viernes, 21 hs. LA LUZ INTERIOR.** De y dir.: Carolina Balbi. **Viernes, 23 hs.** *$12 y $8.* **ALGO DESCARRILÓ.** De y dir.: Santiago Gobernori. *$10.* Espacio Callejón. Humahuaca 3759. 4862-1167. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151, 111.
■ **Sábado, 21.30 hs. SECRETOS ÍNTIMOS.** De y con: Trinidad Asensio. Dir.: Julián Howard. **Sábado, 22.15 hs. TRABAJOS DE POETA.** De y con: Julián Howard. *$8.* Espacio Cultural Pata de Ganso. Tte. Gral. Perón 3490. 4862-0209. Colectivos: 24, 26, 71, 124, 146, 168, 180.
■ **Sábado, 21 hs. Domingo, 20.30 hs. LA VENDA.** De: Siri Hustdvedt. Adaptación y dir.: Gabriela Izcovich Con: Federico Buso, Gonzalo Kunca y elenco. *$15.* La Carbonera. Balcarce 998. 4362-2651. Colectivos: 9, 10, 22, 24, 28, 29, 45, 126, 33, 86, 130, 152, 143.
■ **Sábado 22.30 hs. LAS TONTAS.** Con: Gimena Riestra y Verónica Díaz Benavente. La Casona del Teatro. Av. Corrientes 1975. Colectivos: 6, 7, 12, 24, 26, 37, 60, 124, 146, 150, 155.
■ **Viernes y sábado, 20 hs. LOS HIJOS DE LOS HIJOS.** De y dir.: Inés Saavedra y Damián Dreizik. Con: Ricardo Merkin, Susana Pampín y Marcelo Xicarts. *$20.* La Maravillosa. Medrano 1360. 4862-5458. Colectivos: 26, 36, 92, 106, 109, 128, 140, 151, 160, 188.

La guerra se mira por TV. El lunes próximo, a las 21 hs., se despide de la temporada porteña *Bambiland*, obra teatral de la ganadora del Nobel Elfriede Jelinek. Con dirección de Emilio García Wehbi (a cargo actualmente también de *Woyzeck* en el Teatro San Martín), Maricel Álvarez encarna en ella a una ama de casa literalmente trastornada por su sobreexposición a las imágenes y los discursos acerca de la guerra de Irak. Producido originalmente dentro del ciclo 4x4 del Goethe Institut, el espectáculo presentará su última función en El Camarín de las Musas, Mario Bravo 960. El precio de las localidades es de $12. Informes y reservas: 4862-0655.

DESTACADOS DE LA SEMANA [Centro Cultural San Martín]

Sarmiento 1551

■ **NUEVO!** Mañana en el ciclo Nueva Música se presentan Marianela + Koshka. Koshka presentará su primer EP, *Elepé*, con "cuatro canciones de otoño". **Viernes, 21 hs. Sala Enrique Muiño, 4º piso. Entrada, $1. Se retiran dos horas antes de la función en boletería, PB.**
■ **A TODO VAPOR.** El espectáculo ideado y dirigido por Teresa Duggan invita a los espectadores a realizar un viaje poblado de imaginación y fantasía. Un tren de juguete será el encargado de transportarnos a lugares remotos y mágicos. Deliciosas piezas musicales (fragmentos de *El lago de los cisnes*, *Madame Butterfly*, *Carmen*, *Concierto Nº 21 de Mozart*, valses de Strauss y tambores japoneses) acompañan las peripecias de los personajes que habitan cada rincón del mundo. **Sábados y domingos a las 16.30 hs. Entrada: $2. Sala Enrique Muiño.**

DESTACADOS DE LA SEMANA [Complejo Teatral de Buenos Aires]

■ **CINE EN MOVIMIENTO.** Nueve filmes inéditos en Argentina, realizados por los más destacados cineastas del Magreb y los países africanos de habla portuguesa, presentados en los últimos años en los principales festivales internacionales, como Cannes, Venecia, Toronto y San Sebastián. Siete cineastas de Argelia, Marruecos, Mozambique y Túnez en América latina, un programa itinerante organizado por el Festival Internacional de Cine de Donostia-San Sebastián y la Muestra de Cine Africano de Tarifa. Hoy se proyecta *El sol asesinado* (2002) de Abdelkrim Bahloul; mañana, *Tarfaya* (2004) de Daoud Aoulad-Syad, y el sábado, *Mil meses* (2004) de Faouzi Bensaidi. El ciclo sigue el martes con *Khorma, el niño del cementerio* (2002) de Jilani Saadi, y el miércoles, con *El canto de la noria* (2002) de Abdellatif Ben Ammar. **Funciones: 17, 19.30 y 22 hs. Sábado: 14.30, 18 y 21 hs. Sala Leopoldo Lugones, Teatro San Martín. Av. Corrientes 1530. $5. Estudiantes y jubilados, $3 (mediante acreditación que se tramita de lunes a viernes de 10 a 18 hs. en el 4º piso del Teatro).**
■ **DEUTSCHE VITA.** Serie de fotografías del autor alemán Stefan Moses que ocupa un lugar preponderante en la fotografía alemana contemporánea. Su nombre está ligado al estilo documentalista y directo que floreció en el período de la posguerra, en la segunda mitad de la década del '40. Amante del blanco y negro, en el comienzo de su carrera –hacia 1950– colaboró con sus ensayos fotográficos para la revista *Revue*, para luego publicar en las más importantes revistas ilustradas de su país. Comenzó en 1962 una serie de gran envergadura para la revista *Stern*. Una suerte de registro de los diferentes protagonistas, públicos y anónimos, de la sociedad alemana, un verdadero "inventario" de la República Federal. Trabajadores, enfermeros, abogados, políticos, artistas, intelectuales, jóvenes y ancianos, ricos y pobres, retratados en sus ambientes de trabajo o en sus casas en actitudes originales y atrevidas para la época, lo convirtieron en el cronista por excelencia de la posguerra en Alemania. **Fotogalería del Teatro San Martín (Av. Corrientes 1530). Lunes a viernes, desde las 11 hs. Sábados y domingos, desde las 12 hs. hasta la finalización de las actividades del día en el Teatro.**

dos

Los “Conciertos itinerantes en pequeño formato” presentarán, cada viernes y sábado en cuatro espacios culturales, a notables intérpretes de la nueva música popular hecha en Buenos Aires. La entrada a los recitales es libre y gratuita, pero se recomienda llegar temprano por la capacidad limitada de cada sala.

l Julián Centeya, siempre con

ciones previstas específica-
cuadro), Ariel Ardit y Mariana
ogares y paradores de la Ciudad, como actividad complementaria organizada en conjunto por las direcciones de Música, de la Tercera Edad y de la Niñez. Dado el carácter gratuito de estos shows, que ofrecen una inmejorable posibilidad de ver a estos músicos en pequeños auditorios y con actuaciones especial-
io e instrumentación al espa-
í sujeto a la capacidad de cada
ecomienda asistir con antici-
de comienzo de los espectá-
pondiente ticket de ingreso.

es 3, 20 hs. PAOLA GAMBE-
spacio Cultural Adán Bueno-
21 hs. ARIEL ARDIT / TAN-
Julián Centeya. Viernes 24,
RAJ: SÓLO SET / FOLCLORE.
s Gardel. Sábado 25, 21 hs.
Espacio Cultural del Sur.

án Buenosayres. Av. Asam-
Cultural Carlos Gardel. Olle-
Cultural del Sur. Av. Caseros
ural Julián Centeya. Av. San

LOS MÚSICOS PARTICIPANTES

ARIEL ARDIT. Como cantor de la orquesta El Arranque recorrió el país y diferentes ciudades de América latina, Europa y Asia y grabó cuatro discos que recibieron, entre otros premios, el Grammy Latino y el Konex 2005. Este año presentó su primer disco solista, *Doble A* (editado por ACQUA Records), con el acompañamiento de guitarras y orquesta de cuerdas, a cargo de Ramiro Gallo como arreglador invitado. Es una de las nuevas voces del tango porteño.

CLAUDIA PUYÓ. Fue corista de Fito Páez, Pedro & Pablo y Alejandro Lerner, además de haber grabado con Charly García, Mercedes Sosa, Peteco Carabajal, Liliana Herrero y Los Redonditos de Ricota. Paralelamente, llevó adelante su carrera solista, cuya última edición fue el disco *La razón y la tempestad*, con participaciones de Fito Páez, Mariana Baraj, Chango Farías Gómez y Tito Fargo, entre otros. Es una de las cantantes más importantes del rock argentino de los ochenta y noventa.

LIGIA PIRO. Talentosa intérprete con delicado registro vocal, cuyo repertorio fluctúa e interactúa entre el jazz y la bossa nova. Como tal, se destaca como una figura de la escena porteña de ambos géneros. En 2005, ganó el Premio Konex a la mejor intérprete solista de jazz. Acaba de editar su segundo cd, *Baby!*, muy elogiado por la crítica especializada por la calidad del repertorio elegido y la solidez en la interpretación.

MARIANA BARAJ. Hija de Bernardo Baraj, un histórico del rock y el jazz argentino de los últimos treinta años. Como cantante, arregladora y multiinstrumentista, ofrece renovadas versiones de clásicos del folclore argentino y explora en su propuesta diferentes ritmos de raíz jazzera. En 2002 editó su primer cd, *Lumbre*, que presentó en Argentina, Alemania, España y Brasil. En 2005 ganó el Premio Clarín como Revelación de Folclore con su cd *Deslumbre*. Su más reciente espectáculo, *Sólo set*, ofrece coplas y bagualas populares.

LERNER - MOGUILEVSKY. Dúo de música klezmer que aporta, desde su creación hace dos décadas, nuevas líneas compositivas a la música instrumental popular judía. Desde ese lugar, demuestran un dominio absoluto sobre una extensa gama de instrumentos y una asombrosa habilidad para la improvisación. Recorrieron los escenarios de diferentes ciudades del mundo, no sólo dentro del género sino también en festivales de jazz y world music. Llevan editados tres discos: *Klezmer en Buenos Aires*, *Basavilbaso* y *Shtil*.

PAOLA GAMBERALE TRÍO. El trío que encabeza Paola Gamberale y completan Claudio Risso en batería y Hernán Hayet en bajo, propone un repertorio de canciones de aires rioplatenses que no le teme al reiterado concepto de “fusión”. En ese gusto por la mezcla de género, se asienta su atractivo. Todo aquello que conforma su disco *Pulso en sed*, editado en 2003.

¿Quéeslacultura?

Antonio Pujía*



Cultura es todo conocimiento que, una vez creado, se desarrolla, se optimiza con afán de perfección y, en el mejor de los casos, se cuida, se preserva. Si bien se trata claramente de un concepto intrínseco a toda tarea humana, generalmente se lo “entiende” o se lo vincula con el arte, cuando en realidad éste involucra sólo un aspecto de la cultura. Cultura es, entonces, uno de los fenómenos indivisibles de la condición humana, una manifestación indispensable de la existencia. Particularmente, mi terreno es el arte plástico. Se trata de una disciplina que se aprende en escuelas, museos y diversas instituciones, pero que luego de producida no es estimada ni propiciada como un patrimonio de carácter vital. Esto es así porque en nuestro país –a diferencia de lo que sucede por ejemplo con los escritores o los actores– la plástica carece de un marco legal que proteja la producción de los creadores. Éste es un objetivo que demanda la acción conjunta de instituciones y artistas.

*** Escultor**

OI. *Desde $10.* Audi-
ey Loreto y Cabildo.
os: 41, 44, 59, 63,
161, 168, 184, 194.
. VIRGINIA INNOCEN-
NTINOS. *$50.* The Pur-
tel + Universe. Martha
adero.
S CUATRO DE CÓR-
ES - LOS DEL SENDE-
$15. Peña La Señalada,
240. Colectivos: 2, 7,
5, 86, 98, 101, 104,
132, 151, 165, 194.
ABLO GRINJOT Y LA
El Nacional. Estados
os: 9, 10, 20, 22, 24,
126, 195.
ALTA & RESTO. ND /
3. 4328-2888. Colecti-
, 111, 140, 142, 152.
LAPAYÚN. *Desde*
. Corrientes 860. Co-
17, 24, 26, 29, 45,
, 146, 180. Subte B.
0.30 hs. JAZZOLO-
I. Miércoles, 20.30
DÚO LOS AIRES. Sala
Gral. San Martín, Sar-
vos: 5, 6, 7, 12, 24,

RO

DE BUENOS AIRES

ngo, 20.30 hs. EL NI-
y dir.: Mauricio Kartun.
, Osqui Guzmán y Ma-
5. *Miércoles, $8.* Miér-
0 hs. REY LEAR. De:
Dir.: Jorge Lavelli. Con:
Roberto Carnaghi y
Miércoles, $8. Miérco-
0 hs. WOYZECK. De:
Emilio García Wehbi.
elli, Maricel Álvarez y
es, $8. San Martín. Av.
71-0111 . Colectivos:
37, 50, 60, 124, 146,
domingo, 21 hs. BU-
a vida de cuatro lecto-
o Biodrama. De y dir.:
Marta Lubos, Elvira
Jueves, $6. Sarmien-
.5. 4808-9479. Colec-
. 59, 60, 64, 67, 68,

93, 95, 108, 111, 118, 152. **Jueves a sábado, 20 hs. Domingo, 12.30 hs. EL PERRO DEL HORTELANO.** De: Lope de Vega. Dir.: Daniel Suárez Marzal. Con: Sandra Guida, Roberto Mosca y elenco. *$12 y $8. Jueves, $6.* De la Ribera. Av. Pedro de Mendoza 1821. 4302-8866. Colectivos: 20, 29, 33, 46, 53, 54, 64, 152, 159. **Jueves a sábado, 20.30 hs. Domingo, 20 hs. LISANDRO.** De: David Viñas. Versión y dir.: Villanueva Cosse. Con: Manuel Callau, Norberto Díaz, Leandro Castello, Nicolás Abeles, Guillermo Arengo y elenco. *$15 y $10. Miércoles, $8.* Regio. Av. Córdoba 6056. 4772-3350. Colectivos: 19, 34, 71, 93, 108, 111, 127, 166, 176.

Teatro Nacional Cervantes

■ **Jueves, viernes y sábado, 21 hs. Domingo, 20.30 hs. EN AUTO.** De y dir.: Daniel Veronese. Con: Leonor Manso, Sergio Surraco y elenco. *$15. Jueves, $10.* **Jueves a sábado, 21 hs. Domingo, 20.30 hs. CITA A CIEGAS.** De: Mario Diament. Dir.: Carlos Ianni. Con: Víctor Hugo Vieyra, Ernesto Claudio y elenco. *$15. Jueves, $10.* Libertad 815. 4816-4224. Colectivos: 3, 5, 26, 38, 39, 59, 67, 75, 100, 106, 111, 115, 129, 132, 140, 142, 150, 152.

■ **Miércoles, 21 hs. LA FRAGILIDAD.** Por: Grupo Ojo del Caos. De: Facundo Agrelo. Dir.: Javier Palomino. *$12.* **Domingo, 20.30 hs. LUCRO CESANTE.** De y dir.: Ana Katz. Con: Julieta Zylberberg, Violeta Urtizberea y Luciana Lifschitz. *$12.* Abasto Social Club. Humahuaca 3649. 4862-7205. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151, 111.

■ **Viernes, 22.30 hs. EXTRAÑO JUGUETE.** De: Susana Torres Molina. Dir.: Ana María Giunta y Ricardo Racconto. Actor's Studio. Av. Díaz Vélez 3842. Colectivos: 19, 86, 88, 104, 105, 127, 128, 146, 151, 160, 165, 180.

■ **Domingo, 20 hs. LLANTO DE PERRO.** De: Andrés Binetti. Dir.: Andrés Binetti y Paula López. *$12.* **Sábado, 21 hs. FOTOS DE INFANCIA.** De: Jorge Goldemberg. Dir.: Berta Goldemberg y Juan Parodi. Con: Claudio Benítez, Catherine Biquard y elenco. *$12.* **Viernes, 21 hs. Y… SÍ.** De: Elio Gallipoli. Dir.: Alberto Grätzer. Con: Marta Igarza, Beatriz Dos Santos y elenco. *$12.* Anfitrión. Venezuela 3340. 4931-2124. Colectivos: 2, 56, 84, 95, 98, 103, 188.

■ **Jueves, 21 hs. Viernes y sábado, 22.30 hs. Domingo, 20 hs. (últimas funciones). NUNCA ESTUVISTE TAN ADORABLE.** De y dir.: Javier Daulte. *Desde $15.* Broadway. Av. Corrientes 1155. 4324-1010. Colectivos: 6, 22, 24, 26, 28, 29, 50, 54, 56, 142, 146.

■ **Sábado, 20 hs. Domingo, 19 hs. EL EVANGELIO SEGÚN DARÍO FO.** De y dir.: Claudio Nadie. *$15.* Bauen. Av. Callao 360. 4371-0680. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 180. Subte B.

■ **Viernes, 22 hs. ÓPERA ANORÉXICA.** De: Andrés Binetti. Dir.: Andrés Binetti y Paula López. Con: Martín Escape, Meri Hernández y elenco. *$10.* **Viernes y sábado, 23.15 hs. LOS MANSOS.** De y dir.: Alejandro Tantanian. Con: Stella Galazzi, Nahuel Pérez y elenco. *$15.* **Sábado, 21.30 hs. Domingo, 20.30 hs. ANA QUERIDA.** De y dir.: Mónica Viñao. *$12.* Camarín de las Musas. Mario Bravo 960. 4862-0655. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151, 111.

■ **Sábado, 23 hs. EL DESVARÍO.** De: Jorge Díaz. Dir.: Carlos Ianni. *$12.* **Domingo, 21 hs. TU TERNURA MOLOTOV.** De: Gustavo Ott. Dir.: Corina Fiorillo. Con: María Marta Forni y Juan Sebastián Vila. *$10.* CELCIT. Bolívar 825. 4361-8358. Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 54, 61, 64, 74, 86, 93, 111, 126, 130, 143, 152, 159.

■ **Sábado, 21 hs. SENSIBILIDAD.** De y dir.: José María Muscari. Con: María Urtubey, Emiliano Figueredo y elenco. *$12.* Centro Cultural Borges. Viamonte esquina San Martín. 5555-5359. Colectivos: 6, 22, 23, 26, 28, 33, 45, 50, 54, 56, 61, 62, 74, 91, 93, 99, 109, 115, 126, 130, 140, 143, 152.

■ **Viernes y sábado, 20 hs. LA CUNA VACÍA.** De y dir.: Omar Pacheco. Por: G.T.L. *$15.* **Viernes, 21 hs. VARIACIONES MEYERHOLD.** De y por: Eduardo Pavlovsky. Dir.: Martín Pavlovsky. *$10.* **Jueves, viernes y sábado, 22 hs. EL BALCÓN.** De: Jean Genet. Dir.: Lorenzo Quinteros. Con: Patricia Palmer, Juan Carlos Galván y elenco. *$15.* **Sábado, 22.30 hs. LUCIENTES.** Dir.: Manuel Santos Iñurrieta. Por El Bachín Teatro. *$7.* **Viernes, 23.30 hs. EN SINCRO.** De y dir.: Marcelo Savignone. Con: Marcelo Savignone y Victor Malagrino. *$10.* Centro Cultural de la Cooperación. Av. Corrientes 1543. 4371-4706. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.

■ **Sábado, 23.30 hs. SHANGAY –TÉ VERDE Y SUSHI EN 8 ESCENAS–.** De y dir.: José María Muscari. *Desde $12.* **Viernes y sábado, 21 hs. 4 JINETES APOCALÍPTICOS.** De: José Pablo Feinmann. Dir.: Luis Romero. Con: Mauricio Dayub. *$15.* Chacarerean Teatre. Nicaragua 5565. 4775-9010. Colectivos: 21, 111, 161, 166.

■ **Domingo, 20.30 hs. HARINA.** Dir.: Román Podolsky. *$12.* **Viernes, 22 hs. Sábado, 21 hs. UN AMOR DE CHAJARÍ.** De y dir.: Alfredo Ramos. *$12.* Del Abasto. Humahuaca 3549. 4865-0014. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151, 111.

■ **Viernes, 21 hs. YACE AL CAER LA TARDE.** De y dir.: Maximiliano de la Puente. Con: Lorena Damonte, Germán de Silva y elenco. *$8.* **Sábado, 23 hs. LA PRINCESA PERONISTA.** De: Marcelo Pitrola. Dir.: Diego Rodríguez. Con: Silvia Hilario, Eduardo Peralta y Bernardo González. *$15.* **Viernes y sábado, 21 hs. GUAYAQUIL. EL ENCUENTRO.** De: Pacho O'Donnell. Dir.: Lito Cruz. Con: Lito Cruz y Rubén Stella. *$15.* **Sábado, 21 hs. Domingo, 20 hs. PIEL DE CHANCHO.** De y dir.: José María Muscari. Con: María Aurelia Bisutti, Armenia Martínez y Laura Espinola. *$15.* **Sábado, 21 hs. Domingo, 20 hs. TUTE CABRERO.** De: Roberto Cossa. Dir.: Jorge Graciosi. *$15.* Del Pueblo. Av. Roque Sáenz Peña 943. 4326-3606. Colectivos: 6, 22, 24, 26, 28, 29, 50, 54, 56, 142, 146.

■ **Miércoles, 21 hs. 4.48 PSICOSIS.** De: Sarah Kane. Dir.: Luciano Cáceres. Con: Leonor Manso. Traducción: Rafael Spregelburd. *$20.* **Jueves, 21 hs. NOVELA.** De y dir.: Matías Umpiérrez. Con: Susana Tale, Eugenia Mercante y elenco. *$15.* **Viernes, 21 hs. CHRISTIAN DIOR ET MOI.** De y dir.: Jorge Ferrari. **Viernes, 23 hs. TRILOGÍA INTERNACIONALES N 2. CÁUCASO.** De y dir.: Lautaro Vilo. Por: Los Eminentes Patrones del Vapor. *$15.* **Sábado, 21 hs. ENSEGUIDA ANOCHECE.** Dir.: Santacompaña. Con: Bibiana Aflalo, Irina Alonso y elenco. **Sábado, 19.30 hs. LUZAZUL.** De: Rakhal Herrero. Dir.: Vilma Rodríguez. Con: Eugenia Mercante y Julieta Lazzarino. *$15.* **Sábado, 23.30 hs. ACERCAMIENTOS PERSONALES II.** De: Joaquín Bonet. Dir.: Luciano Cáceres. Con: Joaquín Bonet, Lautaro Delgado y elenco. *$15.* Elkafka Espacio Teatral. Lambaré 866. 4862-5439. Colectivos: 19, 24, 71, 92, 99, 109, 111, 124, 127, 141.

■ **Lunes, 20.30 hs. MAL DE MUERTE.** De: Marguerite Duras. Dir.: Elio Gallípoli. Con: María Alejandra Bonetto y Edward Nutkiewicz. *$15.* El Bardo. Cochabamba 743. 4300-9889. Colectivos: 4, 9, 12, 17, 20, 28, 39, 45, 46, 53, 59, 60, 61, 62, 65, 70, 143, 168.

■ **Viernes, 22.45 hs. LAS BOLUDAS.** De: Dalmiro Sáenz. Dir.: Guillermo Asencio Con: Fernando Sureda y Viviana Conti. *$15.* El Nudo. Av. Corrientes 1551. 4373-4006. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.

■ **Jueves, 21 hs. Viernes, 23.30 hs. KUALA LUMPUR.** Dir.: Gustavo Tarrío. Por: Grupo Sanguíneo. *Jueves, $12. Viernes, $15.* **Lunes, 21 hs. OPEN HOUSE.** De y dir.: Daniel Veronese. *$12.* **Domingo, 19 hs. CIRKO B. DESPUÉS DE ANTES…** Idea y dir.: Violeta Naón. *$12.* **Jueves, 21 hs. PATCHWORK.** De y dir.: Matías Feldman. Con: Emma Luisa Rivera, Clara Muschietti y elenco. *$12.* **Viernes, 21 hs. LA LUZ INTERIOR.** De y dir.: Carolina Balbi. **Viernes, 23 hs.** *$12 y $8.* **ALGO DESCARRILÓ.** De y dir.: Santiago Gobernori. *$10.* Espacio Callejón. Humahuaca 3759. 4862-1167. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151, 111.

■ **Sábado, 21.30 hs. SECRETOS ÍNTIMOS.** De y con: Trinidad Asensio. Dir.: Julián Howard. **Sábado, 22.15 hs. TRABAJOS DE POETA.** De y con: Julián Howard. *$8.* Espacio Cultural Pata de Ganso. Tte. Gral. Perón 3490. 4862-0209. Colectivos: 24, 26, 71, 124, 146, 168, 180.

■ **Sábado, 21 hs. Domingo, 20.30 hs. LA VENDA.** De: Siri Hustdvedt. Adaptación y dir.: Gabriela Izcovich Con: Federico Buso, Gonzalo Kunca y elenco. *$15.* La Carbonera. Balcarce 998. 4362-2651. Colectivos: 9, 10, 22, 24, 28, 29, 45, 126, 33, 86, 130, 152, 143.

■ **Sábado 22.30 hs. LAS TONTAS.** Con: Gimena Riestra y Verónica Díaz Benavente. La Casona del Teatro. Av. Corrientes 1975. Colectivos: 6, 7, 12, 24, 26, 37, 60, 124, 146, 150, 155.

■ **Viernes y sábado, 20 hs. LOS HIJOS DE LOS HIJOS.** De y dir.: Inés Saavedra y Damián Dreizik. Con: Ricardo Merkin, Susana Pampín y Marcelo Xicarts. *$20.* La Maravillosa. Medrano 1360. 4862-5458. Colectivos: 26, 36, 92, 106, 109, 128, 140, 151, 160, 188.

DESTACADOS DE LA SEMANA [Complejo Teatral de Buenos Aires]

■ **CINE EN MOVIMIENTO.** Nueve filmes inéditos en Argentina, realizados por los más destacados cineastas del Magreb y los países africanos de habla portuguesa, presentados en los últimos años en los principales festivales internacionales, como Cannes, Venecia, Toronto y San Sebastián. Siete cineastas de Argelia, Marruecos, Mozambique y Túnez en América latina, un programa itinerante organizado por el Festival Internacional de Cine de Donostia-San Sebastián y la Muestra de Cine Africano de Tarifa. Hoy se proyecta *El sol asesinado* (2002) de Abdelkrim Bahloul; mañana, *Tarfaya* (2004) de Daoud Aoulad-Syad, y el sábado, *Mil meses* (2004) de Faouzi Bensaidi. El ciclo sigue el martes con *Khorma, el niño del cementerio* (2002) de Jilani Saadi, y el miércoles, con *El canto de la noria* (2002) de Abdellatif Ben Ammar. **Funciones: 17, 19.30 y 22 hs. Sábado: 14.30, 18 y 21 hs. Sala Leopoldo Lugones, Teatro San Martín. Av. Corrientes 1530. $5. Estudiantes y jubilados, $3 (mediante acreditación que se tramita de lunes a viernes de 10 a 18 hs. en el 4º piso del Teatro).**

■ **DEUTSCHE VITA.** Serie de fotografías del autor alemán Stefan Moses que ocupa un lugar preponderante en la fotografía alemana contemporánea. Su nombre está ligado al estilo documentalista y directo que floreció en el período de la posguerra, en la segunda mitad de la década del '40. Amante del blanco y negro, en el comienzo de su carrera –hacia 1950– colaboró con sus ensayos fotográficos para la revista *Revue*, para luego publicar en las más importantes revistas ilustradas de su país. Comenzó en 1962 una serie de gran envergadura para la revista *Stern*. Una suerte de registro de los diferentes protagonistas, públicos y anónimos, de la sociedad alemana, un verdadero “inventario” de la República Federal. Trabajadores, enfermeros, abogados, políticos, artistas, intelectuales, jóvenes y ancianos, ricos y pobres, retratados en sus ambientes de trabajo o en sus casas en actitudes originales y atrevidas para la época, lo convirtieron en el cronista por excelencia de la posguerra en Alemania. **Fotogalería del Teatro San Martín (Av. Corrientes 1530). Lunes a viernes, desde las 11 hs. Sábados y domingos, desde las 12 hs. hasta la finalización de las actividades del día en el Teatro.**

■ **Viernes 23 hs. EL AÑO DEL LEBERWURST.** De y dir.: Cristian Morales. *$12.* La Tertulia. Gallo 526. 6327-0303. Colectivos: 24, 26, 71, 124, 146, 168, 180. Subte B.

■ **Martes, 21 hs. PERFECTAMENTE INOCENTES.** Por: Grupo Pepper Top Singers. Dir. y coreog.: Alejandro Ibarra. Con: Emanuel González Castro, Alejandro Ibarra, Mariana Jaccazio y Johanna Sciar. *$12.* Espacio Colette, Paseo La Plaza. Av. Corrientes 1660. 4370-5346. Colectivos: 5, 23, 29, 39, 75, 99, 102, 109, 115, 140.

■ **Sábado, 21.30 hs. A PROPÓSITO DEL TIEMPO.** De: Carlos Gorostiza. Dir.: Elizabet Olalla. Con: Silvia Villazur, Rafael Cejas y Chendo Hortiguera. *$12.* **Sábado, 19 hs. EL NOMBRE.** De: Griselda Gambaro. Dir.: Clara Pando. Con: Silvia Villazur. *$10.* Patio de Actores. Lerma 568. 4772-9732. Colectivos: 15, 57, 106, 110, 140, 141, 142, 151, 168.

■ **Viernes y sábado, 23 hs. UNA COMEDIA BAREBACK SOBRE EL SIDA.** Dramaturgia: Patricia Zangaro. Dir.: Diego Kogan. *$12.* Teatro Payró. San Martín 766. 4312-5922. Colectivos: 6, 22, 23, 26, 28, 33, 45, 50, 56, 62, 91, 93, 99, 109, 115, 130, 140, 152, 155.

■ **Viernes, 21 hs. EL 52.** De: Grupo Ácido Carmín. Dir.: Valeria Correa. Con: Eugenia Alonso y Gaby Ferrero. *$10.* **Viernes, 23.30 hs. PARECE ALGO MUY SIMPLE.** Sobre textos de Raymond Carver. Dir.: Adrián Canale. Con: Marcelo Subiotto, Carolina Tisera y Alejandro Vizzotti. *$10.* **[a la gorra] Sábado, 24 hs. COPLAS DEL CARTONERO MASÓN.** Dir.: Adirán Canale y Marcelo Subiotto. Con: Marcelo Subiotto y Oscar Albrieu Roca. Puerta Roja. Lavalle 3636. 4867-4689. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151, 111.

■ **Viernes y sábado, 20 hs. CARAMELOS PARA EL VIAJE.** De Graciela Sverdlick. Dir.: Tony Lestingi y Néstor Sánchez. Con: Natacha Córdoba y Julio Feld. *$15.* **Sábado, 21.30 hs. EL BESO.** De: Eduardo Pavlovsky. Dir.: Santiago Talo Atlante. *$15.* **Viernes y sábado, 23 hs. NO ME DEJES ASÍ.** Dir.: Enrique Federman. Con: Eugenia Guerty, Claudio Martínez Bel, Néstor Caniglia y César Bordón. *$15.* El Piccolino. Fitz Roy 2056. 4779-0353. Colectivos: 21, 111, 161, 166.

■ **Sábado, 21 y 23.15 hs. Domingo, 19 y 21.15 hs. LA OMISIÓN DE LA FAMILIA COLEMAN.** De y dir.: Claudio Tolcachir. *$15.* Timbre 4. Av. Boedo 640 (timbre 4). 4956-0164. Colectivos: 7, 56, 75, 84, 88, 96, 115, 127, 128.

■ **Domingo, 21 hs. LADRONES A DOMICILIO.** De: Luis Cantón. Dir.: Alberto Saldaña. *Desde $15.* **Viernes, 1 hs. LAS NOCHES DEL FLAN CLUB.** *$20.* Variedades Concert. Av. Corrientes 1218. 4381-0345. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.

DANZA

Complejo Teatral de Buenos Aires

■ **Jueves a sábado, 21 hs. Domingo, 17 hs. GILLES.** De: Ton Wiggers. **DETRÁS DE LAS COSAS.** De: Alejandro Cervera. **INDIFERENCIA DIVINA.** De: Walter Cammertoni. Por: Ballet Contemporáneo del Teatro San Martín. *$15 y $12. Jueves, $8.* Teatro Presidente Alvear. Av. Corrientes 1659. 4373-4245. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.

■ **Viernes, 23.30 hs. EL LOBO.** De y dir.: Pablo Rotemberg. *$12.* **Viernes, 21 hs. Sábado, 23 hs. Domingo, 18 hs. DEMASIADO FILOSO PARA EL AMOR.** De: Luciana Acuña y Luis Biasotto. Dir.: Roxana Grinstein. Por: Compañía de Danza del Departamento de Artes del Movimiento del IUNA. *$5.* Camarín de las Musas. Mario Bravo 960. 4862-0655. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151, 111.

■ **Sábado, 21 hs. GUARANIA MÍA.** Dir.: Carlos Casella. Con: Leticia Mazur, Rodolfo Prantte y Carlos Casella. *$15.* El Portón de Sánchez. Sánchez de Bustamante 1034. 4863-2848. Colectivos: 29, 92, 106, 109, 111, 140, 142, 188.

■ **Jueves, 23 hs. KEVENTAL.** Dir.: Fabián Gandini. Por: Compañía Contenido Bruto. *$12.* Espacio Callejón. Humahuaca 3759. 4862-1167. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151.

■ **Viernes y sábado, 20 hs. VIVITA.** Dir.: Daniel Marcove. Por: Los celebrantes. *$12.* Teatro del Sur. Venezuela 2255. 4941-1951. Colectivos: 2, 56, 84, 95, 98, 103, 188.

■ **Domingo, 20.30 hs. GUARDA NADA.** De: Valeria Kovadloff. *$12.* Beckett Teatro. Guardia Vieja 3556. 4867- 5185. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151, 111.

▶ **"TERRITORIOS DE DIÁLOGO"** EN EL RECOLETA: PASIÓN DE MULTITUDES

Un seleccionado MUNDIAL

La muestra subtitulada "Entre los realismos y el surrealismo. España, México, Argentina 1930-1945" es uno de los grandes acontecimientos del año cultural en Buenos Aires: ya la visitaron 52 mil personas. Se exhiben obras de Berni, Spilimbergo, Castagnino, Siqueiros, Orozco, Rivera, Miró, Dalí y Picasso.

Para tener en cuenta. Visitas guiadas para público en general, gratuitas. Incluye Visita comentada al Arte Contemporáneo, bajo la coordinación de Inés Hagáis. Temas: Realismo y Surrealismo. Obras de Picasso, Miró, Dalí, Siqueiros, Rivera, Kahlo, Tamayo, Orozco, Berni, Forner y Spilimbergo, entre otros. **El 12 y el 15 de julio, a las 18 hs.**



Una muestra de Antonio Berni o una de Lino Enea Spilimbergo (foto), por sí solas, podrían convocar a miles de personas, y eso no sorprendería a nadie. De la misma forma, la exposición de obras de artistas como Pablo Picasso, Frida Kalho, Salvador Dalí o Joan Miró, por separado, serían un éxito asegurado, y eso a nadie le parecería raro. Pues bien, la muestra "Territorios de Diálogo" los reúne a todos ellos: no hay que ser demasiado suspicaz para comprender los motivos por los que este evento, uno de los más destacados del calendario cultural porteño del año, ha convocado a un auténtico aluvión de público que se hizo presente en el Centro Cultural Recoleta (Junín 1930) dispuesto a disfrutar de una propuesta inédita, en varios sentidos. En total, 52 mil personas disfrutaron hasta aquí de esta particular exposición que ha tenido una notable repercusión en los medios gráficos radiales y televisivos, y al que los principales suplementos culturales le han dedicado grandes producciones y notas de tapa. Debido a esta gran afluencia de público, el C.C. Recoleta decidió ampliar su horario. Hasta el domingo 16 de Julio (día de cierre de la muestra), la Sala Cronopios tendrá abiertas sus puertas, de martes a domingo, desde las 10 de la mañana hasta las 9 de la noche.

La selección de obras está compuesta por artistas plásticos españoles de los años 30 y 40 que actuaron primero en España y luego migraron hacia las ciudades de México y Buenos Aires, además de aquellos que siguieron actuando en Europa durante ese período. También artistas argentinos y mexicanos que se vincularon o "dialogan" de algún modo con el debate estético entre realismos y surrealismos planteado en torno de la década del 30 y comienzos de los '40. Y que, no casualmente, comparten una mirada política común: la reacción espontánea y decidida en defensa de la libertad y la democracia, ante el avance del fascismo en Europa. La Segunda Guerra Mundial, el holocausto, la muerte, el terror y el exilio definirían una época que sirvió de bisagra al siglo y selló el capítulo más negro de la historia contemporánea.

España, y luego México y Argentina, que cobijaron a muchos de los exiliados, fueron, en este marco, epicentros de una movida artística dispersa, de un cruce de estilos, obras e ideas que diferían en su forma pero que mantenían un espíritu común, en defensa de la libertad. Diana Wechsler, historiadora del arte e investigadora del Conicet, desarrolló en los años 1999-2000 un proyecto de investigación como resultado de una beca posdoctoral del Getty Grant Program, buscando desentrañar la complejidad de ese tejido social y artístico. Luego, juntamente con Jaime Brihuega, de España, y Rita Eder, de México, fue seleccionando y reuniendo obras realizadas entre 1930-1945 en el campo de la pintura, de las artes gráficas y de la fotografía. El resultado de ese monumental trabajo, inédito desde el punto de vista del material que lo sustenta, y audaz desde el punto de vista ideológico, es esta muestra, que recupera una mirada política común entre los artistas, y que a su vez contrasta con su diversidad estética. "Territorios…" tuvo como primera sede a México en el Museo Nacional de Arte (MUNAL), y ahora llega a Buenos Aires. Luego viajará a Córdoba para ser exhibida en el Museo Emilio Caraffa, y finalizará su recorrido en España, en el Palacio de la Merced de la Córdoba española, a partir de septiembre.

PASEOS Y FERIAS

■ **Viernes, 15 a 21 hs. Sábado, 11 a 21 hs. Domingo, 11 a 20 hs. BUENOS AIRES TATOO EXPO.** Charlas sobre estilos de tatuajes, premios, sorteos y sorpresas. *$10.* Palacio San Miguel. Suipacha 84. 4762-1773. Colectivos: 5, 7, 17, 24, 26, 29, 38, 39, 45, 50, 56, 59, 64, 67, 70, 86, 100, 105, 111, 116, 142, 146. Subte: A, C y D.

■ **[gratis] Sábado, domingo y feriados, 10 a 19 hs. FERIA SOLIDARIA.** Espacio de integración y encuentro para jóvenes y vecinos. Facultad de Agronomía (UBA). Av. San Martín y Nogoyá. Colectivos: 47, 78, 105.

■ **[gratis] Sábados, 10 a 20 hs. Domingos, 11 a 20 hs. PASEO DE COMPRAS SAAVEDRA.** Antigüedades, artesanías, feria americana y libros usados. Parque Saavedra. Conde y Vilela. Colectivos: 19, 71.

■ **[gratis] Lunes a jueves, 10 a 21 hs. Viernes, 10 a 22 hs. PASEO DE LOS ARTESANOS.** Artesanías regionales y urbanas. Av. de Mayo 649 / Av. Rivadavia 650. Colectivos: 2, 7, 9, 10, 22, 24, 28, 29, 45, 56, 86, 91, 103, 105, 111, 126, 142, 146. Subte: A, D y E.

■ **[gratis] Sábado, 10 a 20 hs. Domingo y feriados, 11 a 20 hs. PASEO DE LA COSTANERA SUR.** Antigüedades, artesanías, numismática, libros, ropa usada y artesanal. Además, espectáculos de folclore, rock y danza. Av. Calabria y Rosario Vera Peñaloza. Colectivos: 2, 4, 20, 62, 64.

■ **[gratis] 11 a 20 hs. SISTEMA DE FERIAS ARTESANALES: Martes a viernes, 11 a 18 hs. PLAZA DR. BERNARDO HOUSSAY.** Artesanías. Av. Córdoba y Junín. Colectivos: 12, 29, 39, 41, 60, 61, 68, 75, 95, 99, 101, 106, 109, 111, 118, 132, 140, 142, 152, 194. Subte D. **Jueves a domingo, y feriados. VUELTA DE ROCHA.** Arte, antigüedades y artesanías. Av. Pedro de Mendoza y Del Valle Iberlucea. Colectivos: 20, 25, 29, 33, 46, 53, 64, 86, 152. **Sábado, domingo y feriados. PARQUE CENTENARIO.** Artesanías y libros usados. Av. Díaz Vélez y Campichuelo. Colectivos: 15, 36, 42, 55, 65, 92, 99, 105, 112, 124, 135, 141, 146. **Sábado, domingo y feriados. PARQUE LEZAMA.** Artesanías. Av. Brasil y Defensa. Colectivos: 4, 20, 22, 24, 28, 29, 33, 53, 54, 61, 62, 64, 74, 86, 93, 129, 130, 143, 152, 159, 195. **Sábado, domingo y feriados. PLAZA INTENDENTE ALVEAR.** Artesanías y espectáculos al aire libre. Av. Del Libertador y Av. Alvear. Colectivos: 17, 61, 62, 67, 92, 93, 110, 124, 130. **Sábado, domingo y feriados. PLAZA MANUEL BELGRANO.** Artesanías. Av. Juramento y Vuelta de Obligado. Colectivos: 29, 38, 41, 44, 57, 59, 60, 63, 65, 67, 68, 114, 152, 161, 168. Subte D. **Sábado, domingo y feriados. PLAZOLETA SANTA FE.** Artesanías y libros usados. Av. Santa Fe y Uriarte. Colectivos: 10, 12, 15, 29, 34, 36, 37, 38, 39, 41, 55, 57, 59, 60, 64, 67, 68, 93, 95, 111, 118, 128, 141, 152, 160, 161. Subte D.

[visitas guiadas]

■ **Lunes a domingo, 15.30 hs. CATEDRAL METROPOLITANA.** Visitas al templo y a la cripta. *Colaboración voluntaria.* Av. Rivadavia y San Martín. 4331-2845. Colectivos: 24, 28, 29, 33, 64, 86, 93, 130, 142, 152, 159, 195.

■ **[$2] Martes a viernes, 12 hs. CONOCIENDO EL TEATRO.** Visitas a las salas, escenarios, camarines y talleres del Teatro San Martín. Teatro General San Martín. Av. Corrientes 1530. 4371-0111 / 19, o 0-800-333-5254. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155. Subte B.

■ **[gratis] Martes y jueves, 12 hs. MEZQUITA DEL CENTRO CULTURAL ISLÁMICO.** Recorridos por el templo diseñado por Zuahir Faiez. *Se solicita presentar un documento.* Av. Bullrich 55. 4899-1144. Colectivos: 15, 29, 34, 36, 39, 41, 55, 57, 59, 60, 64, 67, 68, 93, 95, 111, 118, 128, 152, 160. Subte D.

■ **[gratis] Sábado, 16 y 17 hs. Domingo, 11 a 16 hs. (cada hora). PALACIO DE GOBIERNO Y CASA DE LA CULTURA.** Visitas guiadas, en español y en inglés, a la sede del Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires y al ex edificio del diario *La Prensa*. Salón Dorado, Casa de la Cultura. Punto de encuentro: Bolívar 1. 4323-9669. Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 50, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 86, 91, 93, 105, 111, 126, 130, 142, 143, 146, 152, 159, 195. Subte: A, D y E.

■ **Lunes a sábado, 11, 12, 13, 14.30, 15 y 16 hs. Domingo, 11 a 15 hs. TEATRO COLÓN.** Visitas guiadas, en español y en inglés, a las salas y talleres del Teatro. *Reservar con anticipación. $12. Residentes, $7. Universitarios residentes y menores de 17 años, $2. Menores de 5 años, gratis.* Viamonte 1171. 4378-7132. Colectivos: 5, 6, 10, 24, 26, 29, 38, 39, 59, 60, 67, 75, 100, 102, 106, 111, 115, 129, 132, 140, 142, 150, 153. Subte D.

■ **[gratis] Domingo, 16 hs. TRES SIGLOS DE HISTORIA EN UNA CUADRA.** Recorrido histórico y patrimonial por la calle Alsina. Organiza el Museo de la Ciudad. *Se suspende por lluvia.* Alsina y Defensa. 4331-9855. Colectivos: 2, 7, 9, 10, 22, 24, 28, 29, 45, 56, 86, 91, 103, 105, 111, 126, 142, 146. Subte: A y E.

■ **[gratis] VISITAS GUIADAS A BARRIOS.** Recorridos con guías de la Subsecretaría de Turismo del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires. *Se realizan a pie. Se suspenden por lluvia.* 4114-5791. **Viernes, 15 hs. LAS CAÑITAS.** Gorostiaga y Villanueva. Colectivos: 15, 29, 38, 42, 55, 59, 60, 118. Subte D. **Sábado, 15 hs. LA BOCA.** Av. Pedro de Mendoza y Av. Almirante Brown. Colectivos: 46, 64, 152. **Domingo, 11 hs. SAN NICOLÁS.** Puerta de la Iglesia San Nicolás de Bari. Av. Santa Fe 1352. Colectivos: 10, 17, 38, 39, 57, 67, 75, 100, 101, 102, 108, 111, 150, 152.

BARRIOS

Balvanera

■ **[gratis] Lunes, 20 hs. JAZZ.** José Eugenio Boschetti Vallarino presenta *Red McKenzie, un tipo único.* Centro Cultural Raíces. Agrelo 3045. 4931-6157. Colectivos: 23, 32, 41, 56, 75, 84, 88, 96.

Mataderos

■ **[gratis] Viernes, 10 a 12 hs. DÍA INTERNACIONAL DEL ARTE SOLIDARIO.** Con el conjunto vocal Un Canto a la Vida y el grupo teatral Arte Solidario, personas mayores que promueven el arte de manera solidaria. Asociación José Hernández. Bragado 5950. Colectivos: 55, 92, 104, 117, 126.

■ **[gratis] Desde el viernes. Lunes a viernes, 15 a 17 hs. ARTE.** Muestra del plástico Ricardo Grillo. Escuela Infantil Nº 6. Pilar 1798. Colectivos: 49, 63, 104, 155, 162, 180.

Montserrat

■ **[gratis] Miércoles, 19 hs. 2 X 4 MATADEROS - VIDA LUNFA.** Encuentro con el cantar

DESTACADOS DE LA SEMANA [Dirección del libro]

La Pampa 2215

■ **ESCRITORES NÓVELES.** Se lanza el Ciclo Organizado por Bibliotecas de la Ciudad y *La mujer de mi vida*. En este ciclo, el público podrá encontrarse con los escritores que están editando sus primeros libros; mostrándoles a los vecinos cuáles son las distintas etapas de desarrollo de la creación, los temas de la nueva literatura argentina, el proceso desde su confección imaginaria hasta su publicación final, entre tantas otras cosas. La organización del ciclo se realiza junto con la prestigiosa revista cultural *La mujer de mi vida*, la publicación cultural y literaria con más antigüedad en la Ciudad de Buenos Aires. Se contará con la presencia de Ángela Pradelli (Argentina, 1959), profesora de Literatura y autora de las novelas *Amigas mías* y *Turdera*, del libro de cuentos *Las cosas ocultas* y de relatos que figuran en diversas antologías. A lo largo de su carrera ha obtenido importantes distinciones, como el Premio Emecé 2002 de Novela, el Primer Premio en el Concurso Interamericano de Cuentos de la Fundación Avon y el puesto de finalista en el Premio Casa de las Américas en la categoría Poesía. *El lugar del padre* fue premiada por un jurado compuesto por Ángeles Mastretta, Andrés Rivera y Antonio Skármeta. **Miércoles 12, 19 hs. Biblioteca Lugones.**

DESTACADOS DE LA SEMANA [Museos]

Suipacha 1422

■ **TESOROS PRECOLOMBINOS DEL NOROESTE ARGENTINO.** Esta exhibición reúne por primera vez en Buenos Aires piezas relevantes del arte precolombino del noroeste argentino, integrantes de colecciones públicas de diversos museos municipales, provinciales y nacionales. Proceden de los territorios de las provincias de Catamarca, Santiago del Estero, Tucumán y Salta, y corresponden a las sociedades sedentarias agroalfareras que allí habitaron desde varios siglos antes de la era cristiana hasta el período de influencia incaica, que culminó en el siglo XVI, poco antes de la llegada de los conquistadores españoles. Un total de doscientos cincuenta piezas de diversos materiales (metal, cerámica, piedra, madera, hueso, fibras animales y vegetales) que nunca antes habían salido de sus lugares de colección ni fueron mostradas en conjunto bajo esta propuesta temática. Con tal motivo, esta exposición se constituye en una verdadera primicia para el público local y extranjero. **Hasta el 10 de septiembre. Martes a domingos y feriados, 14 a 19 hs. $3. Residentes, $1. Jueves, gratis. Museo de Arte Hispanoamericano Isaac Fernández Blanco. 4327-0272. Colectivos: 17, 45, 56, 59, 6, 67, 70, 86, 91, 100, 105.**

lunfardesco, concierto de la Banda Sinfónica de Ciegos, entrega anual de reconocimientos a artistas y colaboradores, exposiciones de artistas plásticos. Salón Dorado de la Legislatura de la Ciudad de Buenos Aires. Perú 160. Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 50, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 86, 91, 93, 105, 111, 126, 130, 142, 143, 146, 152, 159, 195.

PALERMO

■ Todos los días, 10 a 18 hs. **SHODO.** Caligrafía japonesa. Viernes, 11 hs. **AGUAS MANSAS.** Meditaciones. Sábado, 17 hs. **BAJO EL CIELO INFINITO.** Presentación del libro de Rie Osanai. Domingo, 15 hs. **SAMURAI, EL ESPÍRITU GUERRERO.** Espectáculo para toda la familia. Por Néstor Varzé. 17 hs. **CEREMONIA DE TÉ.** Desde el lunes. Todos los días, 10 a 18 hs. **COLORIENTAL DE PINTURAS Y RELIEVES.** Presentación de la colección de Pablo Rocca. *Lunes a viernes, $3. Sábado y domingo, $4. Niños de 6 a 10 años, $1. Menores de 6 años, y jubilados y pensionados los días hábiles, gratis.* Jardín Japonés. Av. Figueroa Alcorta y Casares. 4804-9141 / 4922. Colectivos: 10, 15, 37, 59, 60, 67, 93, 95, 102, 108, 118, 128, 130, 160, 188. Subte D.

SAN NICOLÁS

■ Jueves, 19 hs. **LA MIRADA DE LA SANGRE.** Inauguración de la muestra de arte contemporáneo dedicada a la inmigración en Argentina. Asociación Dante Alighieri. Tucumán 1646. 4371-2480. Colectivos: 29, 39, 75, 99, 102, 106, 109, 140, 142. Subte D.

VILLA URQUIZA

■ Viernes, 22 hs. **JAZZ CONTEMPORÁNEO.** Alejandro Demogli cuarteto presenta su disco *Just Songs*. Con: Alejandro Demogli (guitarra), Rodrigo Domínguez (saxo), Fernando Pugliese (piano), Mariano Sívori (contrabajo) y Oscar Giunta (batería). *$10.* Domus Artis - Espacio Cultural. Av. Triunvirato 4311. 4522-8294. Colectivos: 71, 112, 114, 127, 133, 142, 168, 176.

MUSEOS

CASA CARLOS GARDEL

■ Miércoles a lunes, 11 a 18 hs. **GARDEL SUENA EN LA RADIO.** *$3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.* Jean Jaurés 735. 4964-2015. Colectivos 29, 64, 99, 106, 109, 111, 140, 142, 188.

CENTRO DE MUSEOS DE BUENOS AIRES

■ Martes a viernes, 14 a 18 hs. Sábado y domingo, 12 a 18 hs. **ARTE Y NATURALEZA. TERRENO DE ARTE EXPERIMENTAL FASE 2.** Edgardo Madanes, Carola Zech, Gerardo Feldstein, entre otros. **MUSEO DE ESCULTURAS LUIS PERLOTTI.** Obras de este escultor. Martes a viernes, 14 y 15 hs. Sábado y domingo, 13.30, 15.30 y 17.30 hs. **VISITAS GUIADAS.** *$3. Residentes, $1.* Av. De los Italianos 851, Puerto Madero. Colectivos: 4, 6, 20, 22, 26, 28, 33, 50, 54, 61, 62, 74, 91, 93, 99, 105, 126, 129, 130, 140.

LOS MUSEOS EN EL SUBTE

TEXTILES DE LA COLECCIÓN DEL MUSEO JOSE HERNÁNDEZ. SOBRE PUERTAS, ESQUINAS Y SEÑALES. Patrimonio del Museo Saavedra. Línea D, Estación Congreso de Tucumán. **TODO CUENTA UNA HISTORIA.** Patrimonio del Museo Saavedra. Línea D, Estación Juramento. **ENRIQUE AZCÁRATE.** Línea D, Estación José Hernández. **AUTORES IDEOLÓGICOS.** Centro Cultural Recoleta. Línea B, Estación Tronador

DE ARTE ESPAÑOL ENRIQUE LARRETA

■ [$1, jueves gratis] Miércoles a viernes, 14 a 20 hs. Sábado y domingo, 15 a 20 hs. **COLECCIÓN PERMANENTE.** Tallas policromadas y retablos, bargueños, tapices, alfombras, braseros y cerámicas, pinturas, arcones y sillones fraileros de los siglos XIII al XX. [gratis] Lunes a viernes, 9 a 13 hs. **RECORRA EL JARDÍN DEL MUSEO.** Frondoso, irregular, apunta a la sorpresa y al placer de los sentidos por el rumor de sus fuentes, el aroma de las flores, la variedad de brisas y las diferentes texturas del piso. **FABULOQUIMERÍAS. LELIA NASCIMBERE.** Las cartas del tarot, de la danza y la música. Av. Juramento 2291. 4783-2640. Colectivos: 44, 55, 60, 63, 64, 65, 80, 113, 114, 118.

DE ARTE HISPANOAMERICANO ISAAC FERNÁNDEZ BLANCO

■ Martes a domingo, 14 a 19 hs. Feriados, 15 a 19 hs. **EXPOSICIÓN PERMANENTE DEL PATRIMONIO.** Platería, imaginería y mobiliario iberoamericano de los siglos XVI al XIX. **NUEVAS SALAS DE EXHIBICIÓN.** "María en América", "Cuzco, los maestros de nuestro arte", "Buenos Aires, Capital del Virreynato" y "Potosí. Villa Imperial". **TESOROS PRECOLOMBINOS DEL NORTE ARGENTINO. ESPEJOS DEL COSMOS.** Arte precolombino; metal, piedra, cerámica, hueso, madera y textil. *$3. Residentes, $1.* Suipacha 1422. 4327-0272. Colectivos: 17, 45, 56, 59, 6, 67, 70, 86, 91, 100, 105.

DE ARTE POPULAR JOSÉ HERNÁNDEZ

■ Miércoles a domingo, 13 a 19 hs. Sábado, domingo y feriados, 10 a 20 hs. **LAS ABUELITAS CANTABAN TEJIENDO.** Trabajos textiles de las mujeres mapuches. **TRAJES DEL CARNAVAL CORRENTINO.** Colección de trajes de Hugo Darío Aguirre. **PLATEROS RIOPLATENSES DE LOS SIGLOS XIX Y XX.** Piezas seleccionadas de la colección de platería del museo. **ARTESANÍAS URBANAS DE BUENOS AIRES.** Artesanías adquiridas por el Museo y otras pertenecientes a distintos artesanos invitados. **EL NON ASHE.** Arte y cultura de la amazonia peruana en el pueblo Shipibo-Konibo. **HEMOGENES CAYO, UN ARTISTA POPULAR DE LA PUNA.** Objetos adquiridos en 2002 por la Asociación Amigos del Museo. **MOTIVOS POPULARES ARGENTINOS: LO GLOBAL EN FORMATO POSTAL.** Postales. **VISITA AUTOGUIADA POR LA CASA.** Recorrido guiado por medio de un cuadernillo. *$3. Residentes, $1. Domingos, gratis.* Av. Del Libertador 2373. 4803-2384. Colectivos: 10, 37, 38, 41, 59, 60, 67, 92, 93, 95, 102, 108, 110, 118, 128, 130.

DE LA CIUDAD

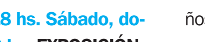
■ Lunes a viernes, 11 a 19 hs. Domingo, 15 a 19 hs. **LOS PORTEÑOS VUELVEN A JUGAR Y A DIVERTIRSE CON LOS JUGUETES DE AYER.** Defensa 219. **AÑOS DE ABRIR Y CERRAR.** Exposición de puertas antiguas. Auditorio de la Casa de los Querubines. **ABAJO LA TIERRA, ARRIBA LA LIMPIEZA Y LA COCINA DE MAMÁ.** Vidrieras del Auditorio de la Casa de los Querubines. Defensa 223. **CADA ESCUPIDERA Y SU CUENTO.** Por calle Alsina. **VEINTE AÑOS DE LA RESERVA ECOLÓGICA.** Por calle Defensa. **PROHIBIDO ESCUPIR EN EL SUELO. ORDENANZA MUNICIPAL DEL 11/4/1902.** Por calle Defensa. **ESO HICIMOS Y ALGO MÁS.** Muestra retrospectiva de las exposiciones realizadas por el Museo a lo largo de sus 38 años de historia. *$3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.* 4343-2123. Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 50, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 86, 91, 105, 111, 126, 130, 143, 146, 152, 159.

EDUARDO SÍVORI

■ Martes a viernes, 12 a 18 hs. Sábados, domingos y feriados, 10 a 20 hs. **LAS MADERITAS DEL SR. LÓPEZ 2.** Propuesta lúdica. **MUESTRA ANTOLÓGICA. GUILLERMO DE LA TORRE.** Escenografías. 10 maquetas reacondicionadas, 70 obras escenográficas y 18 muñecos corpóreos que representan notables figuras del teatro. **INTERVENCIONES URBANAS. MARINO SANTA MARÍA.** Pinturas, objetos y fotografías. Martes a viernes, 11 y 14 hs. **MUSEO ABIERTO CON VISITAS GUIADAS.** Programas de la Secretaría de Educación y chicos con capacidades diferentes. Solicitar turnos al 4772-5628. *$3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.* Av. Infanta Isabel 555. 4774-9452. Colectivos: 10, 34, 37, 130, 161.

HISTÓRICO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES BRIGADIER GENERAL CORNELIO DE SAAVEDRA

■ Martes a viernes, 9 a 18 hs. Sábado, domingo y feriados, 10 a 20 hs. **EXPOSICIÓN PERMANENTE DE PATRIMONIO.** Objetos y mobiliario sobre aspectos políticos, sociales, económicos y de la vida cotidiana de Buenos Aires del siglo XIX. Sala del Museo. *$3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.* Crisólogo Larralde 6309. 4572-0746. Colectivos: 21, 28, 110, 111, 112, 117, 127, 140, 142, 175, 176.



[centros de exhibición]

MUSEO ARGENTINO DE CIENCIAS NATURALES "BERNARDINO RIVADAVIA"

■ [$2, menores de 6 años gratis] Lunes a domingo, 14 a 19 hs. **PRIMERAS PISADAS.** Muestra interactiva en que grandes y chicos podrán experimentar y descubrir las evidencias del proceso evolutivo. **COMBO DE CLÁSICOS.** Visita a las salas de aves, caracoles, mundo de plantas, gigantes del mar, reptiles y anfibios y el atractivo acuario donde los chicos encontrarán a los personajes Nemo y Doris. **PEQUEÑOS EXPLORADORES.** Durante la visita al museo, los niños podrán convertirse en pequeños exploradores y encontrar fósiles de dinosaurios escondidos en la arena. Av. Ángel Gallardo 490. 4928-6595. Colectivos: 15, 36, 42, 55, 65, 92, 99, 105, 112, 124, 141.

PRIMER FIN DE SEMANA DE LAS **FOGATAS DE SAN PEDRO Y SAN PABLO**

LUZ de FUEGO

El sábado en el Parque Avellaneda, una multitud de niños, jóvenes y adultos celebró la décimo novena edición de la tradicional fiesta. Hubo música y espíritu festivo hasta llegar al momento cumbre, con la quema de los muñecos.



Sábado porteño, con la eliminación en el Mundial a cuestas. Sin embargo, en el Parque Avellaneda no se nota la tristeza futbolera: el predio está poblado más que nunca de vecinos, padres con sus hijos pequeños, abuelos, jóvenes en bicicleta… Las distintas generaciones están presentes para celebrar las Fogatas de San Pedro y de San Pablo que, en este caso, fueron organizadas en conjunto por los vecinos, el Programa Cultural en Barrios y el Circuito de Espacios Culturales del Ministerio de Cultura de la Ciudad. Mientras el público se va sumando a esta celebración, unas brujitas del Centro Cultural La Casita de la Selva le preguntan a la gente qué quiere quemar y anotan las respuestas en papelitos: "la maldad", "la injusticia", "la violencia", se escucha. Un grupo de clowns del mismo centro cultural, vestidos con trajes muy coloridos y que refieren a distintos personajes, hacen lo mismo. Todo el mundo comienza a participar de la "19º Fogata de San Pedro y San Pablo. Parque Avellaneda 1987-2006", según señala una bandera celeste de cinco metros de longitud por uno de alto que funciona como punto de partida para la caravana que, desde el cruce de Av. Directorio y Lacarra, recorrerá cuatrocientos metros por el parque hasta llegar a la montaña de ramas que forman el esqueleto de la fogata.

Antes que comience a circular la caravana, el grupo Matizambo --locales en el Parque, aquí se formaron-- le da color musical a la fiesta interpretando sus ritmos caribeños. Hay tres fantoches dispuestos a ser quemados, como bien manda la tradición. Uno de ellos es el más pequeño y pertenece al Centro Cultural Boedo. Está vestido con un pantalón azul y armado por los chicos del Taller de Artes Integradas, quienes rellenaron el torso con gomaespuma y papeles y lo recubrieron con una tela blanca pintada con distintos colores. La cabeza está hecha con un globo de piñata. Otro pertenece a La Casita de la Selva y fue bautizado "el monstruo de dos cabezas". Fue realizado por chicos que tienen entre seis y doce años. A través de la incorporación de diversos objetos como rollos de papel higiénico, papeles, cajitas, botellas de plásticos, rollos fotográficos, hueveras, tapitas de plástico, telgopor, tela y mucha imaginación, los chicos simbolizaron en cada una de esos objetos lo que quieren quemar: las enfermedades, los ladrones, la basura tirada, el abandono, la guerra, el hambre, la pobreza. Mientras una camioneta sostiene la cabeza del fantoche de las miserias, realizado en el Complejo Cultural Chacra de los Remedios, en su cola de tela violeta de veinte metros la gente va depositando los papeles escritos con sus deseos de quema.



Ya está todo preparado para comenzar la caravana. Desde un parlante un hombre propone acompañar la caminata con una canción: "Vamos a ahora a quemar el fantoche, vamos ahora y no esperemos más. Vamos que aquí, quemamos las miserias, todos en esta feria volvemos a empezar", resuena en el Parque con el ritmo de la canción de La Mosca. Mientras la caravana avanza, suenan los tambores de Las Lonjas de San Telmo, un grupo de candombe también nacido en el barrio. Mientras la gente avanza, los grupos Caracú y La Runfla acompañan la caminata con sus zancos y sus personajes.

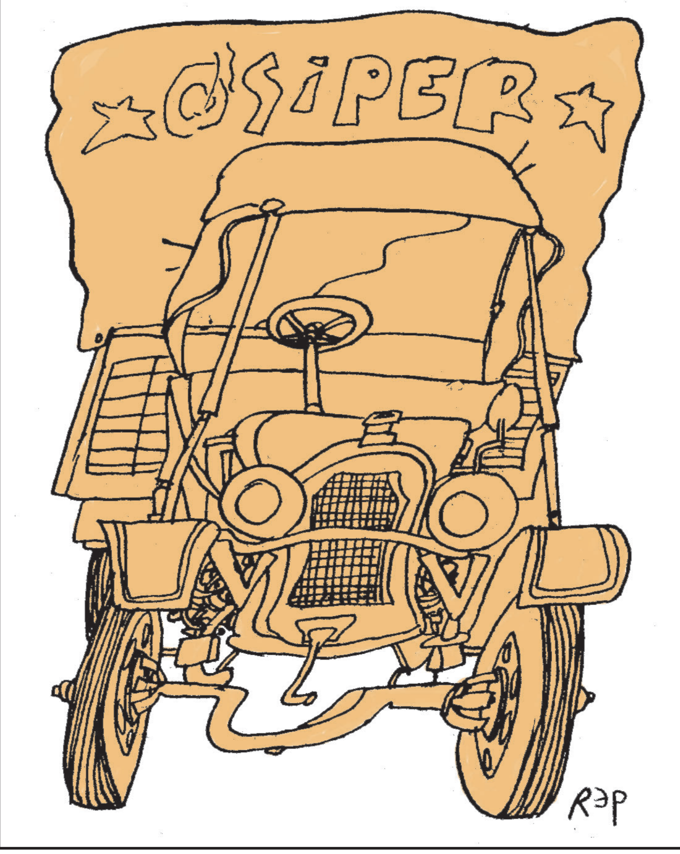
Al llegar a la zona donde se quemarán los muñecos, la montaña de ramas impresiona por su altura: alcanza fácilmente cinco metros, y su diámetro está compuesto por muchos más. En ese momento se le pide a la gente que forme una gran ronda alrededor de la fogata. Comienzan a subir los muñecos a la pira, y el más grande es colgado en un tronco de unos ocho metros de altura. Entonces, los clowns y los artistas en zancos, con sus antorchas prendidas empiezan a repartirle al público unas doscientas pequeñas antorchas que, en forma simultánea, acercan a la fogata. Mientras se realiza la quema, suena la canción "Luz de fuego", de Raúl Aguirre, un vecino del barrio. La tristeza también se va con las llamas.

DESTACADOS DE LA SEMANA [Teatro Colón]

Chacabuco 875

■ **BALLET DEL INSTITUTO SUPERIOR DE ARTE DEL TEATRO COLÓN.** Desde 1960, el ISAT constituye el gran centro latinoamericano de formación integral de cantantes y bailarines. Hoy, mañana y el sábado a las 20.30 hs., los alumnos de la carrera de Danza, cuya regente Mabel Silvera será a su vez la directora general de la propuesta, ofrecerán un doble espectáculo, en el que los Maestros repositores serán Mario Galizzi (*Paquita*) y Liliana Ivanoff (*Baile de graduados*). El programa comenzará con *Paquita*, con música de Ludwig Minkus, creador entre otros de la música de *Don Quijote* y *La Bayadera*. La coreografía, del prestigioso violinista Marius Petipa, muestra la técnica y la expresividad de la danza clásica académica. Serán intérpretes solistas Ludmila Galaverna, Gerardo Wyss y Noelia Sánchez, entre otros. En la segunda parte representarán *Baile de graduados*, con música del reconocido director y compositor vienés Johann Strauss y coreografía de David Lichine. La obra es un alegre y brillante ballet inspirado en la más fina tradición de la opereta. El argumento evoca una noche de fiesta en un pensionado de jovencitas en Viena, al que ha sido invitado un grupo de cadetes con su viejo general. El reparto estará encabezado por Marisol Alonso, Luis Zúñiga y Aldana Jiménez, entre otros. **Fuera de sede. Teatro Margarita Xirgú. Desde $8. 4300-8817. Colectivos: 9, 10, 17, 22, 24, 28, 45, 59, 70, 86, 91, 126.**

PREGUNTAS A BUENOS AIRES POR REP





Bibliotecas abiertas. El ciclo que desarrolla la Dirección General de Promoción Cultural a través de su Programa Bibliotecas para Armar, invita a participar de las siguientes actividades.

Sábado, de 11 a 13 hs. BIBLIOTECA A CIELO ABIERTO. Una gran biblioteca para que los chicos puedan acercarse a una variada cantidad de textos donde se desarrollan talleres que conjugan la plástica, la escritura, la lectura y actividades expresivas vinculadas con temáticas y ritmos propios de distintos géneros literarios. En el transcurso de la mañana se desarrollarán las siguientes actividades:
HISTORIAS DEL DERECHO Y DEL REVÉS. Coordinación: Esteban Bertola. **DIBUJOS PARA CONTAR.** Coordinación: Claudia Fernández. **Biblioteca La Fiaca, César Díaz 4907, Floresta.**
DESPUÉS DE LA LECTURA. Sumado a las habituales actividades de los sábados, el Programa Bibliotecas para Armar invita a los chicos de la biblioteca Bartolomé Mitre al espectáculo *Caminito de hormigas*, a cargo del grupo El Bavastel. Una propuesta en la que títeres y objetos están al servicio de la imaginación más pura. **En la Sala Juan Bautista Alberdi.**

Talleres trimestrales para chicos. Se inicia los talleres en las siguientes bibliotecas comunitarias:
LABORATORIO DE PLÁSTICA Y ESCRITURA. Coordina: Claudia Fernández. *Para chicos a partir de 7 años.* **Biblioteca La Fiaca. César Díaz 4907, Floresta.**
TALLER DE LECTURA "JUGANDO CON LAS PALABRAS". Coordina: Esteban Bértola. **Biblioteca Juntos Somos Más. Pasaje Pernambuco 2244, Paternal.**
TALLER LITERARIO PARA CHICOS. Coordina: Mario Méndez. *A partir de 9 años.* **Biblioteca Manos Latinas. Larraya 4315, Villa Lugano.**

Circuito de Espacios Culturales

Durante todo el año, los centros y espacios culturales dependientes de la Dirección General de Promoción Cultural acercan la más variada oferta de actividades recreativas y formativas para los vecinos de la Ciudad. Para los espectáculos en sala, las entradas pueden retirarse en la sede correspondiente una hora antes de cada función.

FLORES
CENTRO CULTURAL MARCÓ DEL PONT
Artigas 205. 4612-2412.
■ **[gratis] Sábado, 20.30 hs. COMPOSITORES LATINOAMERICANOS DEL SIGLO XX.** Por el dúo Buján - Salinas (guitarras). Colectivos: 36, 55, 86, 92, 132, 136, 141.

BARRACAS
CENTRO CULTURAL SUR
Av. Caseros 1750. 4306-0301.
■ **[gratis] Viernes, 21 hs. MÚSICA CIRCENSE.** Con Buenos Aires Discordantes. **22 hs. VARIETÉ SIN FRONTERAS.** Teatro, circo y humor. **Sábado y domingo, 15.30 y 17 hs. TÍTERES.** Funciones para chicos. Por La Calle de los Títeres. **18.30 hs. DANZAS FOLCLÓRICAS.** Taller. **21 hs. MÚSICA FOLCLÓRICA LATINOAMERICANA.** Con Septeto Imaginario. Colectivos: 6, 9, 25, 28, 37, 65, 91, 95, 134.

MONTSERRAT
CENTRO CULTURAL PLAZA DEFENSA
Defensa 535. 4342-6610.
■ **[gratis] Martes a sábado, 14 a 19.30 hs. Domingo, 16 a 21 hs. LOS NIÑOS DEL PROCESO.** Muestra de María Giuffra. **Sábado, 15.30 hs. TÍTERES.** Función para chicos. Coproducida con La Calle de los Títeres. **Domingo, 17 a 21 hs. TANGÓDROMO.** Clases y milonga. **Miércoles, 18 hs. CINE DOCUMENTAL.** Coproducido con el Movimiento de Documentalistas. Colectivos: 24, 28, 29, 33, 54, 62, 64, 74, 86, 93, 130, 152.

PARQUE AVELLANEDA
COMPLEJO CULTURAL CHACRA DE LOS REMEDIOS
Av. Directorio y Lacarra. 4671-2220.
■ **[gratis] Viernes, 23 hs. MEMORIAS DE LOS PUEBLOS ORIGINARIOS.** Encuentro para compartir saberes y vivencias de los pueblos originarios. **Sábado, 14.30 hs. DANZAS FOLCLÓRICAS.** Taller. **Domingo, 15 a 19 hs. VISITAS GUIADAS.** Para conocer el patrimonio histórico-cultural del Parque. **15 hs. MÚSICA ANDINA.** Taller. **15 hs. TARDE DE MURGAS.** Con "Los Descarrilados de Parque Avellaneda". **15.30 hs. PIROGRABADO EN MADERA.** Taller. **16.30 hs. CINE Y DEBATE SOBRE PUEBLOS ABORÍGENES.** Se proyecta *A' Hutsaj, rito prohibido*. Dir.: Alejandro Arroz. Colectivos: 36, 46, 55, 92, 104, 126, 155, 180.

PARQUE CHACABUCO
CENTRO CULTURAL ADÁN BUENOSAYRES
Av. Asamblea 1200. 4923-5876 / 5669.
■ **[gratis] Viernes, 21.30 hs. MILONGA. Sábado, 15 hs. VIEJOS CONOCIDOS.** Espectáculo para toda la familia. Por Caray Circo. **17 hs. EL GRAN ROBO.** Circo y humor para todo público. Por Circo Toupet. **20 hs. ASÍ QUE PASEN CINCO AÑOS.** Teatro para jóvenes y adultos. De: Federico García Lorca. Por El Otro Jardín. **Domingo, 15 hs. MARTINA PERDIDA EN EL BOSQUE DESENCANTADO.** Teatro para toda la familia. Por Eureka. **17 hs. MIRANDO EL CIELO.** Teatro para toda la familia. Por El Hormiguero. **19 hs. LUZ DE MAÑANA EN UN TRAJE MARRÓN.** Teatro para jóvenes y adultos. De: Daniel Veronese. Dir.: Osmar Núñez. Con: Celina Bermejo y Sebastián Raffa. Colectivos: 26, 44, 56, 103, 134. Subte E.

COLEGIALES
ESPACIO CULTURAL CARLOS GARDEL
Olleros 3640. 4552-4229.
■ **[gratis] Sábado, 19 hs. LUNAS CLOWNESCAS.** Clown, malabares y payasos. **Domingo, 18 hs. CLASES DE TANGO. 19.30 hs. MILONGA.** Colectivos: 19, 39, 42, 142, 168, 184.

SAN CRISTÓBAL
ESPACIO CULTURAL JULIÁN CENTEYA
Av. San Juan 3255. 4931-9667.
■ **[gratis] Jueves, 19 hs. CINE DE SÚPER ACCIÓN Y TERROR.** Se proyecta *Simpatía por el Sr. Venganza*. Dir.: Oldboy. **Miércoles, 19 hs. THE BLUES.** Un viaje, a través de la música, con los más importantes directores de cine. Colectivos: 41, 53, 118, 128, 155, 188.

Bares Notables. Este fin de semana, el Programa Cultural en Bares Notables ofrece la siguiente programación:
■ **Jueves 6, 21 hs. MISTURA E MANDA.** Choros, música instrumental brasileña. El Federal. Carlos Calvo 595. 4300-4313
■ **Viernes 7, 18 hs. EL TÁBANO.** Tango instrumental. La Puerto Rico. Alsina 420. 4331-2215. **20.30 hs. PUNTO CLAVE.** Jazz latino. 36 Billares. Av. de Mayo 1265 / 71. 4381-5696. **22 hs. BRUNO VARELA QUINTETO.** Jazz. Iberia. Av. de Mayo 1196. 4381-6300.
■ **Sábado 8. 18 hs. HUMBERTO PRIMOGERIO.** Cantautor. La Coruña. Bolívar 982 / 94. 4362-7637 / 7633. **19.30 hs. LA SINIESTRA.** Tango. Hotel Castelar. Av. de Mayo 1148. 4383-5000 / 9.

Entrada libre. No se cobra derecho a show. Informes: programacionbaresnotables@buenosaires.gov.ar

Una semana por monedas

JUEVES Y VIERNES

[gratis] DIRECCIÓN DEL LIBRO. Jueves, 19.30hs. PRESENTACIÓN DEL LIBRO "¿ES LA HORA?, ESCRITOS DESOBEDIENTES". De Carlos Fidel. Expositores: Máximo Simpson y Matías Bruera. **Biblioteca Ricardo Güiraldes. Talcahuano 1261. Colectivos: 17, 21, 59, 60, 67, 75, 100, 101, 102, 124, 129, 152, 194.**
[gratis] CINE ARGENTINO HOY II. Jueves, 18 hs. ELSA Y FRED. 2005. 105'. Dir.: Marcos Carnevale. Con: China Zorrilla, Manuel Alexandre, Blanca Portillo, Roberto Carnaghi. **Teatro Nacional Cervantes. Libertad 815. 4816-4224. Colectivos: 3, 5, 26, 38, 39, 59, 67,111, 115, 129, 132, 140, 142.**

LUNES, MARTES Y MIÉRCOLES

[gratis] DIRECCIÓN DEL LIBRO. Lunes 10, 10hs. CICLO DESPERTANDO LOS SENTIDOS: EL MAR PREFERIDO DE LOS PIRATAS. Biblioteca Javier Villafañe-Janer. Manzana 5, Local 279, Barrio Illia. Miércoles 12, 10 hs. CICLO DESPERTANDO LOS SENTIDOS: MITOS GRIEGOS A LA CRIOLLA. Biblioteca Carlos Guido y Spano. Güemes 4601. Colectivos: 12, 15, 21, 29, 24, 36, 39, 41, 55, 57, 59, 60, 93, 95, 118, 128, 152, 160, 228ª.
[gratis] MÚSICA CLÁSICA. Martes, 20 hs. TRÍO SINE NOMINE. Mendelssohn, Glinka, Brahms y Prokofiev. Amia. **AMIA. Pasteur 633. 4959-8892. Colectivos: 29, 41, 60, 61, 68, 106, 111, 118, 142. Subte B. Miércoles, 18.45 hs. DULCIS FIDIUM.** Javier Weintraub (violín), Paula Sadovnik (cello barroco) y Evar Cativiela (archilaúd). Obras de compositores del barroco temprano. **UCEMA. Reconquista 775. 6314-3000. Colectivos: 5, 6, 28, 45, 61, 91, 93, 130, 155, 195.**
[gratis] CHICOS. Martes, 18 hs. ENTRE DOS ORILLAS. Historia de maravillas y realidades. Narraciones a cargo de Cecilia Fernández. Dentro del ciclo "A la orilla del viento", organizado por el Fondo de Cultura Económica. **Librería Yenny Belgrano. Av. Cabildo 1978. Colectivos: 38, 41, 57, 60, 67, 133, 152, 161.**
[gratis] CINE ARGENTINO HOY I. Miércoles, 18 hs. WHISKY. 2003. 100'. Dir.: Juan Pablo Rebella y Pablo Stoll. Con: Andrés Pazos, Mirilla Pascual, Jorge Bolani, Ana Katz y elenco. **Teatro Nacional Cervantes. Libertad 815. 4816-4224. Colectivos: 3, 5, 26, 38, 39, 59, 67, 75, 100, 106, 111, 115, 129, 132, 140, 142, 150, 152.**

SÁBADO Y DOMINGO

[gratis] CHICOS. Viernes, 18 hs. FAUSTO, CON COMENTARIOS DE ANASTASIO EL POLLO. Comedia infantil con títeres. Versión libre y dir. de Gabriela Marges sobre el poema de Estanislao del Campo. Con: Roberto Municoy, Pasha Kyslychko, Esteban Fernández, Carlos Bastarrechea y Pablo Curto. Ciclo Teatro Itinerante. **Club Arquitectura. Av. De los Constituyentes y Fco. Beiró. Colectivos: 80, 84, 87, 111, 113, 123, 133, 140, 168. Sábado, 18 hs. MIS CAJAS.** Comedia musical infantil. De y dir.: Silvia Copello. Con: Daniel Ceriotti, Belén José, Alan Stivelman. Ciclo Teatro Itinerante. **Club Yupanqui. Guaminí 4512, Villa Lugano. Colectivos: 50, 80, 86, 141, 143, 193. 18 hs. EL CASCANUECES Y EL REY DE LOS RATONES.** Comedia infantil con canciones. Versión del cuento de Hoffman. Dir.: Adriana Tello. Por: grupo YopoloKo. Música de P.I. Tchaicovsky. Ciclo Teatro Itinerante. **Asociación Atética Argentinos Juniors, sede Resurgimiento. Artigas 2262. Colectivos: 24, 47, 57, 78, 105, 109, 113, 133, 146. Domingo, 19 hs. LAS AVENTURAS DE JUAN MOREIRA.** Comedia infantil con títeres. Versión de Roberto Cortizo sobre la obra de los hermanos Podestá y la novela de Eduardo Gutiérrez. Dir.: Patricia Corsánego. Con: Roberto Cortizo, José María Marcos y César Mont. Ciclo Teatro Itinerante. **Club Pedro Echagüe. Portela 852, Flores. Colectivos: 4, 86, 114, 141.**
[$1] MÚSICA CLÁSICA. Viernes, 19 hs. CONCIERTO-HOMENAJE. Música de Cámara. Por Melina Medina (violín) y Sabrina Blebel (piano). Obras de Faure, Rachmaninov, Schumann, Mozart y Brahms. $1. **Museo de Arte Isaac Fernandez Blanco. Suipacha 1422. 4327-0272. Colectivos 17, 45, 56, 59, 6, 67, 70, 86, 91, 100, 105. [gratis] 19.30 hs. ELSA BARASSI Y ALDO AYALA.** Recital de piano con obras de Brahms, Beethoven, Strauss, entre otros. **IUNA. Centro Fortabat. Billinghurst 1826. 4822-5084. Colectivos: 12, 29, 39, 92, 128, 152, 188.**
[gratis] BARRIOS: SAN TELMO. Domingo, 22 hs. MILONGA. Centro Cultural Torquato Tasso. Defensa 1575. 4307-6506. Colectivos: 24, 28, 29, 54, 62, 64, 86, 93, 129, 130, 152, 159, 195.
[$1] Domingo, 11 a 20 hs. PASEOS Y FERIAS. FERIA DEL CONVENTO. Antigüedades, ropa, objetos de arte y de colección en el Convento Grande de San Ramón Nonato de los Padres Mercedarios. **Reconquista 269. 4804-7199. Colectivos: 4, 20, 22, 26, 29, 33, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 91, 93, 105, 109, 111, 126, 129, 130, 140, 142, 143, 146, 152, 156, 159. Subtes A, B, D.**

Cultura Suma Desarrollo. El programa, que acaba de ser presentado, se propone contribuir al desarrollo de microemprendimientos y emprendimientos asociativos de base cultural, científica y artística de perfil comunitario. El objetivo es construir una plataforma capaz de fomentar, promover e impulsar el desarrollo sustentable del sector cultural y creativo de la Ciudad mediante la información, investigación, capacitación, desarrollo de proyectos, asesoría, conformación de redes y comercialización de bienes, productos y/o servicios con identidad para un mercado global. Los seleccionados contarán con un asistente técnico, capacitaciones a través de seminarios y workshops y asistencia financiera.

Los proyectos se pueden presentar hasta el 31 de julio, de lunes a jueves de 11 a 18 hs., en el Centro Cultural Carlos Gardel (Olleros 3640). Informes: 4522-1228, o a csd_mc@buenosaires.gov.ar. Las bases se encuentran en www-.buenosaires.gov.ar/cultura

JEFE DE GOBIERNO
JORGE TELERMAN
MINISTRA DE CULTURA
SILVIA FAJRE
GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES
gobBsAs